


ΣΠΟΥΔΑΙΟΙ ΣΥΓΓΡΑΦΕΙΣ  
ΚΑΙ ΤΟ ΕΡΓΟ ΤΟΥΣ

# Κορυφαίες φωνές από όλο τον κόσμο

διόπτρα





**«Είμαστε τώρα  
στο σωστό μονοπάτι;  
Πλησιάζουμε  
τη γνώση;  
Πλησιάζουμε  
τη λύτρωση;  
Ή κάνουμε κύκλους  
– εμείς που πιστεύαμε  
ότι θα ξεφύγουμε  
από τον κύκλο;»**

**Hermann Hesse**  
Γερμανός νομπελίστας συγγραφέας (1877-1962)

# Περιεχόμενα

- 2 Λογοτεχνικός χάρτης**
- 4 Hermann Hesse**  
Βραβείο Nobel λογοτεχνίας 1946
- 7 Andrés Montero**
- 8 J. M. Coetzee**  
Βραβείο Nobel 2003 & δύο βραβεία Booker (1983 & 1999)
- 11 Jean-Michel Guenassia**
- 12 Doris Lessing**  
Βραβείο Nobel λογοτεχνίας 2007
- 14 William Golding**  
Βραβείο Nobel λογοτεχνίας 1983
- 17 Cristina Cassar Scalia**
- 18 Santiago Gamboa**
- 20 Katie Kitamura**
- 22 Damon Galgut**  
Βραβείο Booker 2021
- 24 Sibilla Aleramo**
- 25 Pedro Almodóvar**
- 26 Donna Tartt**  
Βραβείο Pulitzer 2014 για την *Καρδερίνα*
- 28 Iris Murdoch**  
Βραβείο Booker 1978
- 30 Serhiy Zhadan**
- 32 Paul Harding**  
Βραβευμένος με Pulitzer
- 33 Audrey Magee**
- 34 Maddie Mortimer**
- 35 Jason Mott**  
National book award 2021
- 36 Carson Mc Cullers**
- 
- ΦΩΝΕΣ ΤΟΥ ΚΟΣΜΟΥ**
- 38 Davide Coppo**
- 39 Daniel Wiles**
- 40 Cecile Pin**
- 41 Sarah Bernstein**
- 
- 42 Osamu Dazai**
- 44 Eloghosa Osunde**
- 
- YOUNG ADULT**
- 45 Ruta Sepetys**  
Βραβευμένη με Carnegie Medal
- 46 Christelle Dabos**
- 47 Marie Pavlenko**
- 48 Zoufka Katouh**

## Κάποια από τα πιο σημαντικά λογοτεχνικά βραβεία ανά τον κόσμο...

### ΒΡΑΒΕΙΟ ΝΟΜΠΕΛ

Τα πιο προβεβλημένα βραβεία στον κόσμο και σημείο αναφοράς για τον κόσμο της λογοτεχνίας. Απονέμονται στις 10 Δεκεμβρίου, επέτειο θανάτου του Νόμπελ, στη Στοκχόλμη.

### ΒΡΑΒΕΙΟ BOOKER

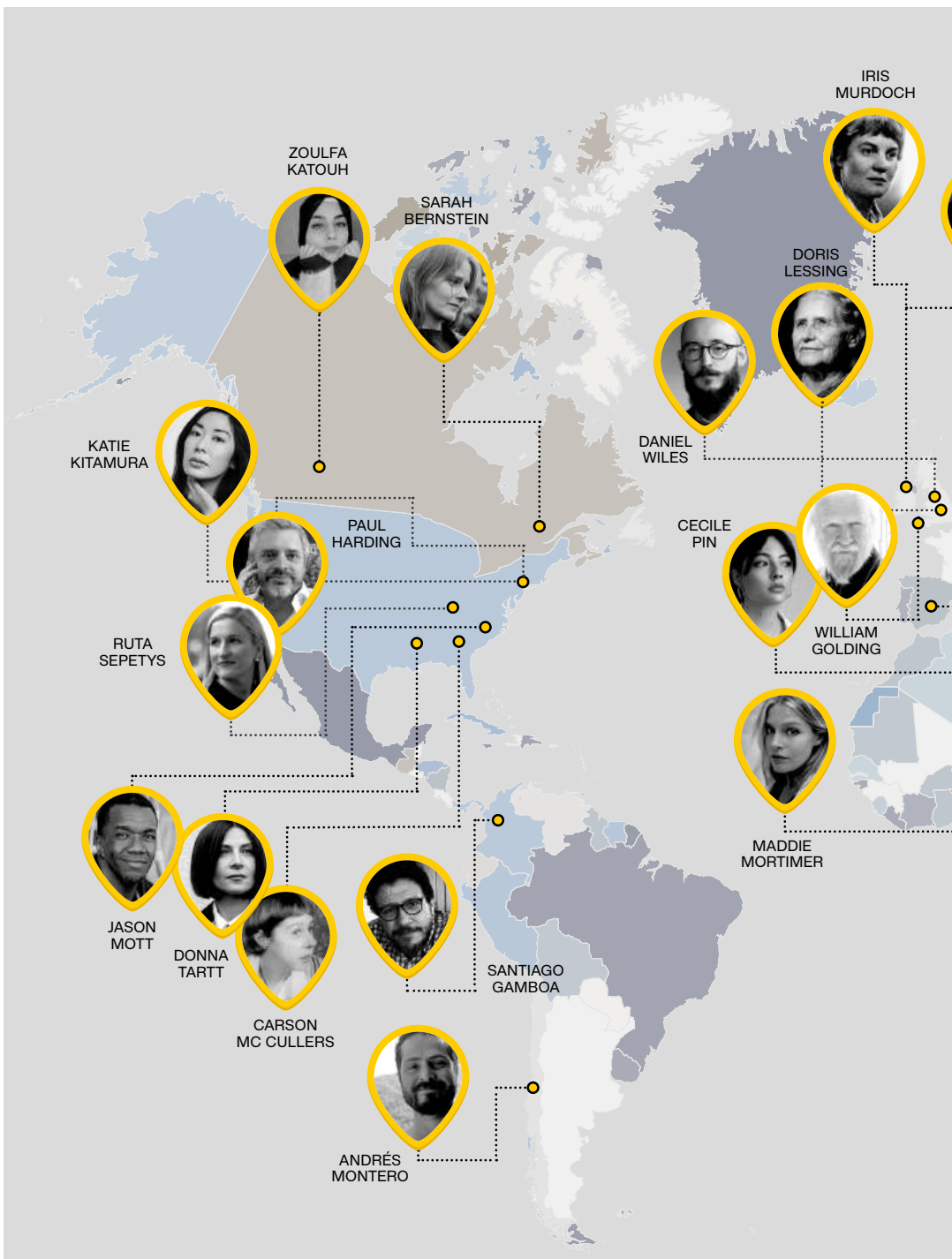
Είναι το κορυφαίο λογοτεχνικό βραβείο στον αγγλόφωνο κόσμο και έχει προσφέρει διεθνή αναγνώριση σε πολλούς καταξιωμένους πλέον λογοτέχνες, για πάνω από πέντε δεκαετίες.

### ΒΡΑΒΕΙΟ PULITZER

Το βραβείο Πούλιτζερ για τη Λογοτεχνία είναι ένα από τα επτά αμερικανικά βραβεία Πούλιτζερ που απονέμονται ετησίως για τα Γράμματα, το Θέατρο και τη Μουσική.

### ΒΡΑΒΕΙΟ GONCOURT

Το βραβείο Goncourt είναι μια τιμή που αποδίδεται κάθε χρόνο σε βιβλίο γραμμένο στη γαλλική γλώσσα από την Ακαδημία Goncourt.



IRIS MURDOCH



SARAH BERNSTEIN



ZOULFA KATOUH



DORIS LESSING



DANIEL WILES



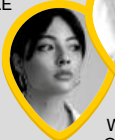
KATIE KITAMURA



PAUL HARDING



CECILE PIN



RUTA SEPETYS



WILLIAM GOLDING



JASON MOTT



DONNA TARTT



CARSON MC CULLERS



SANTIAGO GAMBOA



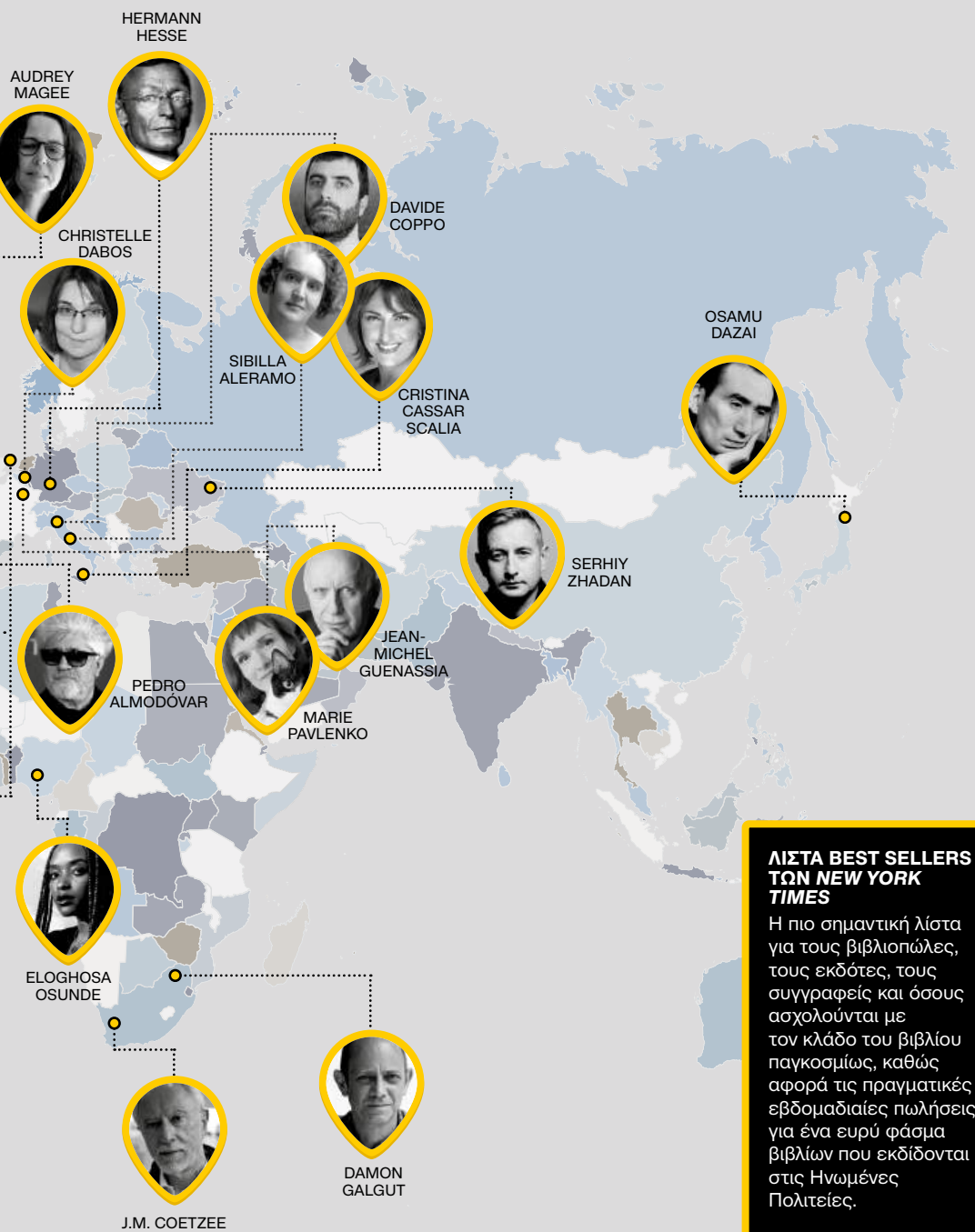
MADDIE MORTIMER



ANDRÉS MONTERO



Αναγνωστοί της



### ΛΙΣΤΑ BEST SELLERS ΤΩΝ NEW YORK TIMES

Η πιο σημαντική λίστα για τους βιβλιοπώλες, τους εκδότες, τους συγγραφείς και όσους ασχολούνται με τον κλάδο του βιβλίου παγκοσμίως, καθώς αφορά τις πραγματικές εβδομαδιαίες πωλήσεις για ένα ευρύ φάσμα βιβλίων που εκδίδονται στις Ηνωμένες Πολιτείες.

ροί από όλο τον κόσμο

## ΓΕΡΜΑΝΙΑ

### **Για τον συγγραφέα**

Ο **Hermann Hesse** γεννήθηκε στις 2 Ιουλίου του 1877 στην Καλβ της Βιρτεμβέργης. Ο πατέρας του ήταν ιεραπόστολος και ο παππούς του από την πλευρά της μητέρας του γνωστός ινδολόγος. Ξεκίνησε να εργάζεται ως βιβλιοπώλης, δημοσιεύοντας παράλληλα τα πρώτα του ποιήματα και πεζά και αρθρογραφώντας σε εφημερίδες. Το 1904 το μυθιστόρημα *Πέτερ Κάμεντσιντ* του χάρισε την αναγνώριση και την ευκαιρία να ζήσει στο εξής αποκλειστικά από τη συγγραφή. Υπήρξε ένας από τους δημοφιλέστερους και πλέον αναγνωρισμένους Γερμανούς συγγραφείς του 20ού αιώνα. Το έργο του έχει μεταφραστεί σε 70 γλώσσες. Στα γνωστότερα μυθιστορήματά του συγκαταλέγονται τα *Σιντάρτα*, *Ο Λύκος της Στέπας*, *Ντέμιαν* και *Νάρκισσος και Χρυσόστομος*. Το 1946 ο Έσσε τιμήθηκε με το Νόμπελ Λογοτεχνίας. Έζησε μεγάλο μέρος της ζωής του στην Ελβετία, όπου και πέθανε, στις 9 Αυγούστου του 1962, στο σπίτι του στη Μοντανιόλα.

# Hermann Hesse

**«Όσο οι άνθρωποι  
θα παλεύουν ανάμεσα  
στην ανάγκη να είναι  
ο εαυτός τους και  
τη δυσκολία να το πετύχουν  
αντό ο Έσσε θα παραμένει  
ζωντανός».**

*The New Yorker*

## Για τα βιβλία

### Κάτω από τον τροχό

ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ: **Ειρήνη Γεούργα**

Ο Χανς ακολουθεί πειθαρχημένα τον δρόμο της αυστηρής μελέτης και των εξοντωτικών εξετάσεων και καταφέρνει να εισαχθεί στην Εκκλησιαστική Σχολή, όπου κάθε επιτυχία ανταμείβεται με ακόμα περισσότερες υποχρεώσεις. Η φίλιά του με τον συμμαθητή του τον Χέρμαν, ένα ελεύθερο πνεύμα, είναι η μόνη του παρηγοριά. Αλλά στο τέλος ο Χανς λυγίζει κάτω από τον τροχό...

Ένα επίκαιρο βιβλίο για την εξεγερμένη εφηβεία, την τραγική αποτυχία μιας άκαμπτης εκπαίδευσης και την τυραννία που μας ασκούν τα όνειρα των άλλων...



### Σιντάρτα

ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ: **Μαρία Αγγελίδου-Άγγελος Αγγελίδης**

Ο Σιντάρτα, ο νεαρός γιος ενός πλούσιου βραχμάνου, εγκαταλείπει τα προνόμια και τις ανέσεις του πατρικού του για να αναζητήσει με κάθε τρόπο τη φώτιση. Ο Έσσε συνθέτει στοιχεία από τις ανατολικές θρησκείες, τα αρχέτυπα του Γιουνγκ και τον δυτικό ατομικισμό δημιουργώντας ένα μοναδικό όραμα για την πορεία του ανθρώπου προς την πνευματική ολοκλήρωση.

Το κλασικό μυθιστόρημα του νομπελίστα Έσσε αγαπήθηκε σε όλο τον κόσμο, ενέπνευσε γενιές αναγνωστών, συγγραφέων και στοχαστών.



### Κνουλπ

ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ: **Βασίλης Τσαλής**

Ο Κνουλπ είναι μια ύπαρξη μοναχική, αλλά χαρούμενη και αυτάρκης. Κάτω από τον ανάλαφρο χαρακτήρα των περιπετειών του, όμως, κρύβεται η αγωνία ότι η ελευθερία του μπορεί να μην αξίζει και πολλά, ίσως ακόμα και να είναι ανήθικη.

Ένα αγέραστο έργο για τη «νοσταλγία της ελευθερίας»





**Για τα βιβλία**

## **Ροσχάλντε**

ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ: **Δέσποινα Κανελλοπούλου**

Ο Γιόχαν Βέραγκουτ είναι ένας επιτυχημένος και πλούσιος ζωγράφος, αλλά δυστυχεί και αυτός και η σύζυγός του η Αντέλε, σ' έναν γάμο χωρίς αγάπη. Όμως η αδυναμία που έχει στον μικρό του γιο και ο φόβος του μήπως χάσει κάθε σταθερότητα στη ζωή του τον κρατούν αιχμάλωτο στο Ροσχάλντε. Ώσπου η μοίρα χτυπά μ' έναν απροσδόκητο τρόπο την πόρτα του...

Ένα μυθιστόρημα σε μεγάλο βαθμό αυτοβιογραφικό, όπου ο νομπελίστας Χέρμαν Έσσε διοχετεύει τη θλίψη από τον δικό του αποτυχημένο γάμο, θέτοντας ταυτόχρονα ένα ευρύτερο ερώτημα: Μπορεί ένας καλλιτέχνης, ένας στοχαστής, να ζησει όπως οι υπόλοιποι άνθρωποι, με τις χαρές και τις λύπες μιας συνηθισμένης ζωής, ή είναι καταδικασμένος στην παντοτινή μοναξιά της δημιουργίας;



## **Νάρκισσος και Χρυσόστομος**

ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ: **Μαρία Αγγελίδου-Άγγελος Αγγελίδης**

Σ' ένα μεσαιωνικό μοναστήρι δύο νεαροί άντρες συνδέονται με φιλία παρά τους ολότελα διαφορετικούς χαρακτήρες τους: Ο ένας, ο δάσκαλος, είναι ο μοναχός Νάρκισσος, που τον γεμίζει η απομόνωση και η πνευματική ζωή. Ο άλλος, ο αγαπημένος του μαθητής, ο Χρυσόστομος, που νιώθει φυλακισμένος στο μοναστήρι και φεύγει για να γνωρίσει τον κόσμο και τον έρωτα. Όταν ξανασυναντηθούν με τον Νάρκισσο, οι διαφορές τους, διαφορές ανάμεσα στη σάρκα και στο πνεύμα, στην τέχνη και στη διάνοηση, στο συναίσθημα και στη λογική, θα είναι ακόμα πιο έντονες. Αλλά η αγάπη που τους ενώνει είναι μεγαλύτερη από οτιδήποτε άλλο.

Ο νομπελίστας Έσσε μιλάει για την ακατανίκητη δύναμη της φιλίας, αποτυπώνοντας ταυτόχρονα τη μεσαιωνική ζωή και τις παραδόσεις της Γερμανίας σ' ένα από τα πιο συναρπαστικά μυθιστορήματα που έγραψε ποτέ.

Για τα βιβλία

## Η χρονιά που μιλήσαμε με τη θάλασσα

ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ: Μαρία Παλαιολόγου

Σ' ένα μικρό νησί, σ' ένα εγκαταλειμμένο πλοίο που έχει μετατραπεί σε ταβέρνα, όλο το χωριό μαζεύεται τα βράδια για να μοιραστεί θρύλους και ιστορίες – ανάμεσά τους την ιστορία των δίδυμων αδερφών Γκαρσές, που ο ένας διάλεξε να μην αφήσει ποτέ το νησί κι ο άλλος έφυγε για να δει τον κόσμο. Ολόκληρο το νησί, κάθε γωνιά, κάθε κάτοικός του, γίνεται μια φωνή που λέει την ιστορία τους, καθώς τα δυο αδέρφια προσπαθούν να επικοινωνήσουν, να θυμηθούν, να πενήθσουν και να γιορτάσουν μαζί το παρελθόν.

## Ο θάνατος έρχεται στάζοντας βροχή

ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ: Μαρία Παλαιολόγου

Έξι ιστορίες που πηγάζουν από τη μεγάλη προφορική παράδοση της Χιλής ενώνονται σ' έναν παράξενο μύθο που κυλά ρευστός, χωρίς περιορισμούς, αλλά με νόημα μοναδικό. Ένα ονειρικό, απρόβλεπτο βιβλίο, όπου το μόνο σίγουρο είναι ο θάνατος που, όπως η βροχή, έρχεται πάντα.

### Για τον συγγραφέα

Ο **Andrés Montero** είναι συγγραφέας και προφορικός αφηγητής. Το 2017 ο συγγραφέας έλαβε το βραβείο Elena Poniatowska, που απονέμεται στο καλύτερο μυθιστόρημα ισπανόφωνης λογοτεχνίας της χρονιάς στη Διεθνή Έκθεση Βιβλίου στην Πόλη του Μεξικού, για το έργο του *Tony Ninguno*. Έχει επίσης τιμηθεί με το βραβείο Marta Brunet και το βραβείο της Πόλης του Σαντιάγο για το εφηβικό *Alguien toca la puerta*. Για το *Ο θάνατος έρχεται στάζοντας βροχή* απέσπασε το βραβείο της Ακαδημίας Γλώσσας της Χιλής και το βραβείο της Πόλης του Σαντιάγο. Διευθύνει τη Σχολή Λογοτεχνίας και Προφορικής Παράδοσης Casa Contada.



Andrés Montero

## ΝΟΤΙΑ ΑΦΡΙΚΗ

### Για τον συγγραφέα

Ο **Τζον Μάξγουελ Κούτσι** γεννήθηκε στο Κέιπ Τάουν της Νότιας Αφρικής. Έχει γράψει είκοσι βιβλία, μεταξύ των οποίων τα *Περιμένοντας τους βαρβάρους* (*Waiting for the Barbarians*), για το οποίο τιμήθηκε με το Central News Agency Award, το σημαντικότερο λογοτεχνικό βραβείο της Νότιας Αφρικής, *Βίος και πολιτεία του Μάικλ Κ.* (*The Life and Times of Michael K.*), με το οποίο απέσπασε το βραβείο Booker, το αυτοβιογραφικό *Σκηνές απ' τη ζωή ενός παιδιού* (*Boyhood: Scenes from a Provincial Life*) και *Ατίμωση* (*Disgrace*), με το οποίο έγινε ο πρώτος συγγραφέας που κέρδισε για δεύτερη φορά το βραβείο Booker. Το 2003 τιμήθηκε με το Νόμπελ Λογοτεχνίας.

J. M. Coetzee

**«Η ικανότητα του Coetzee να αποδίδει την ανθρώπινη κατάσταση σε όλες τις εκφάνσεις της είναι αριστοτεχνική όσο ποτέ».**

—Publishers Weekly

**Για τα βιβλία**

## **Η ελπίδα και άλλες ιστορίες**

ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ: **Χριστίνα Σωτηροπούλου**

Οκτώ ιστορίες για την αγάπη, τον θάνατο, τα γηρατειά, τη σχέση μας με τους άλλους ανθρώπους, τα ζώα, τον κόσμο. Ιστορίες που μας προτείνουν να ξανασκεφτούμε τις συνέπειες των καθημερινών μας αποφάσεων, την ηθική της σχέσης μας με τον κόσμο, την ικανότητά μας να κατανοούμε άλλα πλάσματα και να συνυπάρχουμε μαζί τους με υπευθυνότητα.

Τα διηγήματα, σε κάποια από τα οποία οι αφοσιωμένοι αναγνώστες του J. M. Coetzee θα αναγνωρίσουν μια αγαπημένη ηρωίδα του, την Ελίζαμπεθ Κοστέλο, εκπληθύνουν με την ικανότητά τους να μας αναστατώνουν και να μας κάνουν να συλλογιστούμε τις προκλήσεις που μοιραζόμαστε και οι οποίες υπερβαίνουν το ατομικό.

Για πρώτη φορά στα ελληνικά



## **Βίος και πολιτεία του Μάικλ Κ.**

ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ: **Χριστίνα Σωτηροπούλου**

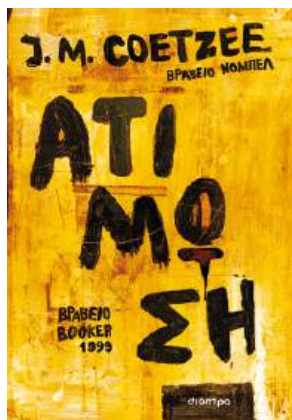
Σε μια Νότια Αφρική που σπαράσσεται από τον εμφύλιο πόλεμο, ο Μάικλ Κ., ένας αγαθός κηπουρός, αφήνει το Κέιπ Τάουν αποφασισμένος να πάει την άρρωστη μητέρα του πίσω στο χωριό της. Στον δρόμο όμως εκείνη πεθαίνει, αφήνοντάς τον μόνο σε έναν άναρχο κόσμο.

Όπου κι αν πηγαίνει, ο πόλεμος τον ακολουθεί.

Παγιδευμένος σε μια σύγκρουση που δεν καταλαβαίνει, ο Μάικλ θα κάνει τα πάντα για να αποδράσει και να ζήσει τη ζωή του με τους δικούς του όρους.

Ένα βιβλίο που αγγίζει τον πυρήνα της ανθρώπινης εμπειρίας – την ανάγκη για εσωτερική ζωή και ουσιαστικούς δεσμούς με τον κόσμο μας.





## Ατίμωση

ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ: Χριστίνα Σωτηροπούλου

Ο καθηγητής Ντέιβιντ Λούρι είναι ένας χωρισμένος πενηντάρης που νιώθει πόθο αλλά όχι πάθος. Όταν η σχέση του με μια φοιτήριά του προκαλεί σκάνδαλο, χάνει τη δουλειά του, οι φίλοι του τον κάνουν πέρα και η πρώην γυναίκα του τον γελοιοποιεί. Ο Ντέιβιντ καταφεύγει στο απομονωμένο αγρόκτημα της κόρης του, και η επίσκεψή του παρατείνεται, καθώς προσπαθεί να βρει νόημα σε αυτή τη σχέση, τη μόνη που του έχει απομείνει. Αλλά η σκληρή πραγματικότητα εισβάλλει μια μέρα στο αγρόκτημα, μέσα από ένα περιστατικό ασύλληπτης βίας. Ο Ντέιβιντ αδυνατεί να προστατέψει την κόρη του ή έστω να την καταλάβει, όπως αδυνατεί συνολικά να καταλάβει αυτόν τον καινούριο κόσμο, τον τόσο διαφορετικό από όσα ήξερε και πίστευε ο ίδιος...

Ένα σπουδαίο μυθιστόρημα, στο φόντο της ταραγμένης Νότιας Αφρικής των πρώτων χρόνων μετά το απαρχαίντ, με το οποίο ο J. M. Coetzee έγινε ο πρώτος συγγραφέας που απέσπασε δύο φορές το βραβείο Booker.



## Ο Πολωνός

ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ: Χριστίνα Σωτηροπούλου

Ο Πολωνός είναι η ιστορία του Βίτολντ Βαλτσικιέβιτς, ενός εβδομηντάρη Πολωνού πιανίστα που ερωτεύεται την Μπεατριθ, μια κατά πολύ νεότερή του γυναίκα, κομψή σύζυγο τραπεζίτη και προστάτιδα των τεχνών, που βοηθάει στην οργάνωση ενός ρεσιτάλ του στη Βαρκελώνη. Η Μπεατριθ δεν εντυπωσιάζεται αρχικά από τον Βίτολντ, αλλά η πολιορκία του είναι τόσο επίμονη, που αναπόφευκτα παρασύρεται στον κόσμο του καλλιτέχνη. Στην αρχή, αυτό φαίνεται να γίνεται με τους δικούς της όρους, όμως το παιχνίδι εξουσίας που παίζουν μεταξύ τους είναι πολύ πιο περίπλοκο. Η Μπεατριθ περιορίζει το πάθος τους ελέγχοντας τα συναισθήματά της; Ή ο Βίτολντ προσπαθεί να της επιβάλει το δικό του όνειρο για αγάπη;

## Για το βιβλίο

### Και ο Θεός βοηθός

ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ: Χαρά Σκιαδέλλη

«Δεν επιλέγουμε τίποτα, βαδίζουμε απλώς στον χαραγμένο δρόμο, εκκληρώνουμε πάντα αυτό που ήδη είμαστε». Μέσα στην ευφορία ενός κόσμου που πρέπει να ξαναχτιστεί, το 1924, η Ιρέν γνωρίζει τον Ζορζ. Εκείνη είναι σερβιτόρα, αυτός ξυλουργός στα κινηματογραφικά στούντιο και μοιάζει στον Ροδόλφο Βαλεντίνο. Ένα βαλς στις όχθες του Μάρνη είναι αρκετό για να ερωτευτούν. Το πρώτο τους παιδί, η Αρλέν, γίνεται μέλος μιας μαγικής παρέας καθώς μεγαλώνει. Ο Ντανιέλ και τα δίδυμα, ο Τομά με τη Μαρί, είναι αχώριστοι με την Αρλέν, κι ας μην προέρχεται σαν κι αυτούς από πλούσια οικογένεια. Παρά την ταπεινή καταγωγή της, η Αρλέν θα προσπαθήσει να γίνει μία από τις πρώτες μηχανικούς στη Γαλλία – ένας δρόμος δύσκολος που θα απαιτήσει να θυσιάσει πολλά...

Συνυφαίνοντας άτυχους έρωτες, ξεχασμένες υποσχέσεις και παιχνίδια της μοίρας στο φόντο κοινωνικών και πολιτικών ανατροπών, ο Guenassia συνθέτει στο *Και ο Θεός βοηθός* το έπος ενός αιώνα – και μιας γενιάς που προσπάθησε να ονειρευτεί από πόλεμο σε πόλεμο, και είδε τις φιλοδοξίες της να πραγματοποιούνται ή να συνθλίβονται στο πέρασμα της Ιστορίας.

## Για τον συγγραφέα

Ο **Jean-Michel Guenassia** είναι Γάλλος συγγραφέας, γεννημένος στο Αλγέρι το 1950. Σπούδασε νομικά και εργάστηκε ως δικηγόρος, έγραψε σενάρια και θεατρικά έργα και εξέδωσε το πρώτο του μυθιστόρημα, με τίτλο *Pour cent millions*, το 1986 (Βραβείο αστυνομικού μυθιστορήματος Michel Lebrun). Το 2009 το μυθιστόρημά του *Η λέσχη των αθεράπευτα αισιόδοξων* απέσπασε το βραβείο Goncourt των μαθητών και γνώρισε διεθνή επιτυχία.



Jean-Michel  
Guenassia

**Για τη συγγραφέα**

Η Doris Lessing γεννήθηκε το 1919 στην Περσία από Βρετανούς γονείς και μεγάλωσε στη Νότια Αφρική. Υπήρξε μία από τους σημαντικότερους συγγραφείς του 20ού αιώνα. Το 2001 τιμήθηκε με το βραβείο David Cohen για τη συνολική προσφορά της στη βρετανική λογοτεχνία. Το 2007 της απονεμήθηκε το βραβείο Νόμπελ Λογοτεχνίας. Οι *Times* την κατέταξαν πέμπτη στη λίστα με τους 50 σπουδαιότερους Βρετανούς συγγραφείς από το 1945 και μετά. Πέθανε το 2013. Το Χρυσό σημειωματάριο είναι κατά γενική ομολογία το κορυφαίο έργο της Doris Lessing, ένα από τα σημαντικότερα μυθιστορήματα του 20ού αιώνα.

**«Η συγγραφέας που εξιστόρησε με επικό τρόπο τη γυναικεία εμπειρία και με σκεπτικισμό, φλόγα και ενορατική δύναμη υπέβαλε έναν διχασμένο πολιτισμό σε εξονυχιστικό έλεγχο».**

Από το σκεπτικό της Σουηδικής Ακαδημίας για τη βράβευση της Doris Lessing με το Νόμπελ Λογοτεχνίας

*Doris Lessing*

**Για τα βιβλία**

## **Η καλή τρομοκράτισσα**

ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ: Έφη Τσιρώνη

Η Άλις με τον Τζάσπερ εντοπίζουν ένα ερειπωμένο σπίτι στο Λονδίνο που θα στεγάσει το κοινόβιό τους. Μαζί με τους συντρόφους τους, προσπαθούν να το συμμαζέψουν, ενώ ταυτόχρονα οι ιδεολογικές και πολιτικές συζητήσεις τους δίνουν και παίρνουν. Η εξέγερση, η ένοπλη πάλη, η τρομοκρατία φαντάζουν πράγματα πολύ ελκυστικά γι' αυτή την ομάδα των «ερασιτεχνών επαναστατών» με την αστική καταγωγή. Όσο, όμως, το παιχνίδι σοβαρεύει, και ανθρώπινες ζωές μπαίνουν σε κίνδυνο, η Άλις θα πρέπει ν' αποφασίσει μέχρι πού είναι διατεθειμένη να φτάσει.

Κι αν τελικά είναι, όντως, μια καλή τρομοκράτισσα...

Εμπνευσμένη από τη δική της θητεία στην Αριστερά, το πολιτικό και οικονομικό κλίμα της θατσερικής Αγγλίας, καθώς και τη δράση του IRA τη δεκαετία του '80, η νομπελίστρια Ντόρις Λέσινγκ δημιουργεί ένα πολύπλευρο, εύστοχο και αδιόρατα ειρωνικό μυθιστόρημα για τα όρια ανάμεσα στο προσωπικό και το πολιτικό, τη στράτευση και τον εξτρεμισμό.



## **Το χρυσό σημειωματάριο**

ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ: Έφη Τσιρώνη

Το συγκλονιστικό πορτρέτο μιας γυναίκας που αναζητά την ταυτότητά της σε έναν κόσμο που αλλάζει. Στο Λονδίνο του 1950 η συγγραφέας Άννα Βουλφ παλεύει με την έλλειψη έμπνευσης. Χωρισμένη, με ένα παιδί, ανησυχώντας μήπως τρελαθεί, καταγράφει τις εμπειρίες της σε τέσσερα σημειωματάρια: ένα μαύρο για τη συγγραφική της ζωή, ένα κόκκινο για τις πολιτικές της απόψεις, ένα κίτρινο για τα συναισθήματά της και ένα μπλε για τα καθημερινά γεγονότα. Όμως ένα πέμπτο σημειωματάριο, το χρυσό, είναι αυτό στο οποίο τα σκόρπια νήματα της ζωής της συνδέονται και όλα αποκτούν νόημα...



### Για τον συγγραφέα

Ο **William Golding** γεννήθηκε στην Κορνουάλη το 1911. Σπούδασε στο κολέγιο Μπρέιζνουζ της Οξφόρδης. Εργάστηκε ως ηθοποιός, μέλος πληρώματος σε μικρά σκάφη, μουσικός και, τέλος, ως δάσκαλος. Έλαβε μέρος στον Β΄ Παγκόσμιο Πόλεμο και στη συνέχεια επέστρεψε στην εκπαίδευση και στη συγγραφή. Το 1940, κατά τον Β΄ Παγκόσμιο Πόλεμο, υπηρέτησε στο Βασιλικό Ναυτικό και συμμετείχε στη βύθιση του ισχυρότερου γερμανικού θωρηκτού, του Μπίσμαρκ. Επίσης συμμετείχε στην απόβαση της Νορμανδίας. Το 1954 εκδόθηκε το πρώτο του μυθιστόρημα, *Ο άρχοντας των μυγών*, που του χάρισε παγκόσμια φήμη. Έγραψε δώδεκα ακόμα μυθιστορήματα, καθώς και θεατρικά, νουβέλες, δοκίμια και μια νεανική ποιητική συλλογή. Ο κατάλογος των χόμπι του Golding περιλάμβανε τη μουσική, το σκάκι, την ιστιοπλοΐα, την αρχαιολογία και τα αρχαία ελληνικά. Το 1980 κέρδισε το βραβείο Booker για το μυθιστόρημά του *Μύησις ταξιδευτού* και το 1983 τιμήθηκε με το Νόμπελ Λογοτεχνίας για τις παραβολές του για την ανθρώπινη κατάσταση. Ήταν μέλος του Royal Society of Literature, το οποίο ιδρύθηκε το 1820 από τον βασιλιά Γεώργιο Δ΄ για να «τιμήσει τη λογοτεχνική αξία και να διεγείρει το λογοτεχνικό ταλέντο». Χρίστηκε ιππότης από τη βασίλισσα Ελισάβετ Β΄ το 1988. Το 2008 οι *Times* κατέταξαν τον Golding τρίτο στη λίστα με τους «50 μεγαλύτερους Βρετανούς συγγραφείς από το 1945». Πέθανε στο σπίτι του το καλοκαίρι του 1993.

William Golding

**Για τα βιβλία**

## **Ο άρχοντας των μυγών**

ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ: Έφη Τσιρώνη

Ένα αεροπλάνο πέφτει σ' ένα τροπικό νησί. Οι επιζήσαντες, μικροί μαθητές από την Αγγλία, διαπιστώνουν σύντομα ότι το νησί είναι ακατοίκητο. Δεν υπάρχουν πουθενά μεγάλοι. Οργανώνονται μόνι τους, αποκτούν αρχηγό και κανόνες για να επιβιώσουν μέχρι να έρθουν να τους σώσουν. Στην αρχή, μοιάζει με ονειρεμένη περιπέτεια. Αλλά λίγο λίγο, ο φόβος και η βία αποσαθρώνουν τη μικρή τους κοινωνία, τα αγόρια ορμούν χωρίς επιστροφή προς τη βαρβαρότητα...

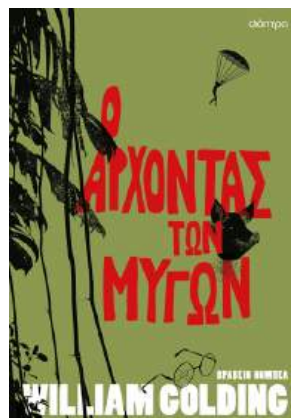
Το βιβλίο που χάρισε στον William Golding παγκόσμια φήμη θεωρείται πλέον σήμερα κλασικό, ένα από τα σπουδαιότερα έργα της σύγχρονης λογοτεχνίας. Συνεχίζει να συγκινεί εκατομμύρια αναγνώστες σε όλο τον κόσμο, με τον απλό, ακαταμάχητο μύθο του για το τέλος της αθωότητας και το βαθύ, αρχέγονο σκοτάδι που παραμονεύει πάντα πίσω από τον πολιτισμένο μας εαυτό.

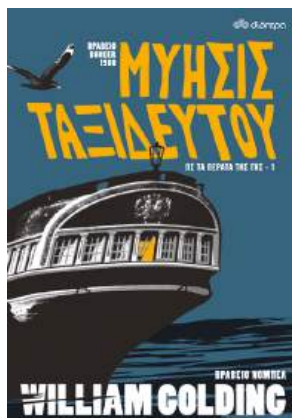
## **Το κωδωνοστάσιο**

ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ: Μιχάλης Μακρόπουλος

Ο πρεσβύτερος Τζόσελιν έχει ένα θεόπνευστο όραμα: να υψώσει ένα κωδωνοστάσιο αρκετά ψηλό ώστε να φέρει τον λαό της πόλης πιο κοντά στον Θεό. Ωστόσο δεν είναι διατεθειμένος να ακούσει τις προειδοποιήσεις κανενός, ούτε καν του πρωτομάστορα Μείσον. Μέτρο προς μέτρο, το τερατώδες οικοδόμημα ορθώνεται και μαζί του η ένταση αλλά και η φθορά. Όσο το κωδωνοστάσιο σκαρφαλώνει προς το φως, όλα τα υπόλοιπα βυθίζονται στο σκοτάδι.

Ο Golding σκιαγραφεί αριστοτεχνικά την κυριαρχία των δοξασιών και των προλήψεων στον ευρωπαϊκό Μεσαίωνα. Σε αυτό το ιστορικό πλαίσιο συνθέτει ένα αριστοτεχνικό πορτρέτο της ανθρώπινης περηφάνιας και αλαζονείας, που μαζί με τον θρησκευτικό φανατισμό οδηγούν σε μια κατάβαση προς την απόλυτη παράνοια.





## Μύησις ταξιδευτού

ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ: **Μαργαρίτα Ζαχαριάδου**

Ένα πλοίο σαλπάρει από την Αγγλία για την Αυστραλία τα πρώτα χρόνια του 19ου αιώνα. Ο νομπελίστας William Golding δημιουργεί στο κατάστρωμα του πλοίου μια μικρογραφία της αγγλικής κοινωνίας της εποχής, με τις ταξικές διακρίσεις και την ηθική υποκρισία της. Ένα βιβλίο οξυδερκές και επίκαιρο, και ταυτόχρονα ένας ύμνος στη θάλασσα και στα μακρινά ταξίδια, που απέσπασε το βραβείο Booker το 1980.

## Σε απόσταση αναπνοής

ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ: **Μιχάλης Μακρόπουλος**



Μετά το βραβευμένο με Booker *Μύησις Ταξιδευτού*, το συναρπαστικό ταξίδι ενηλικίωσης του Έντμουντ Τάλμποτ συνεχίζεται στο δεύτερο βιβλίο της τριλογίας *Ως τα Πέρατα της Γης*. Στα μισά του ταξιδιού προς την Αυστραλία, το πλοίο όπου επιβαίνει ο νεαρός Έντμουντ καθηλώνεται από την τροπική νηνεμία. Η ζέστη, η ομίχλη και η ακινησία αρχίζουν να πειράζουν στα νεύρα πλήρωμα και επιβάτες, που αναγκάζονται να συμβιώσουν ο ένας δίπλα στον άλλο στον περιορισμένο χώρο του πλοίου.

## Φωτιά στα έγκατα

ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ: **Μιχάλης Μακρόπουλος**



Στο τρίτο μέρος της τριλογίας *Ως τα Πέρατα της Γης*, το πλοίο που μεταφέρει τον νεαρό Έντμουντ Τάλμποτ από την Αγγλία στην Αυστραλία κοντεύει πια να φτάσει στον προορισμό του. Αλλά σ' ένα ταξίδι με πλοίο στις αρχές του 19ου αιώνα οι δυσκολίες και οι κίνδυνοι παραμονεύουν μέχρι την τελευταία στιγμή... Κι ενώ μια φωτιά απειλεί να ξεσπάσει στα έγκατα του πλοίου, η στεριά προς την οποία κατευθύνεται μοιάζει πιο μακρινή από ποτέ...

Ένα συναρπαστικό έργο μαθητείας ολοκληρώνεται, με μερικές από τις ωραιότερες σελίδες θαλασσινης περιπέτειας που γράφτηκαν ποτέ.

# Cristina Cassar Scalia

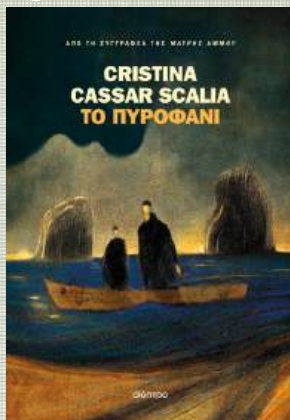
ΙΤΑΛΙΑ

Για τα βιβλία

## Το πυροφάνι

ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ: Βιολέττα Ζεύκη

Από τη βάρκα τους, ο δημοσιογράφος Σάντε Ταμάρο και ο φίλος του, ο γιατρός Μανφρέντι Μοντερεάλε, που έχουν βγει για ψάρεμα, βλέπουν έναν άντρα να σέρνει με κόπο μια μεγάλη βαλίτσα και να την πετάει στα βράχια της θάλασσας. Λίγες ώρες αργότερα, η αστυνομική υποδιευθύντρια Βανίνα Γκουαράζι δέχεται ένα ανώνυμο τηλεφώνημα: μια γυναίκα καταγγέλλει ότι τη νύχτα είδε τη δολοφονία μιας κοπέλας σε μια παραθαλάσσια βίλα. Η Βανίνα με τη βοήθεια του συνταξιούχου αστυνομικού Πατανέ, με τον οποίο αποτελούν πλέον σταθερό δίδυμο, θα πρέπει να ξετυλίξει μια πλεκτάνη που μέχρι την τελευταία στιγμή επιφυλάσσει εκπλήξεις και θανάσιμους κινδύνους...



## Μαύρη άμμος

ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ: Βιολέττα Ζεύκη

Η Αίτνα βρυχάται στη Σικελία. Καθώς η Κατάνια θάβεται κάτω από μια βροχή στάχτης, το σώμα μιας γυναίκας που έχει μουμιοποιηθεί από τον χρόνο βρίσκεται στην εγκαταλειμμένη πτέρυγα μιας επιβλητικής βίλας στις πλαγιές του ηφαιστειού.

Στη σκιά της Αίτνας αλλά και της μαφίας, ένα αστυνομικό μυστήριο γεμάτο με τα χρώματα και τα αρώματα της Σικελίας, που έκανε ρεκόρ πωλήσεων και χαρακτηρίστηκε φαινόμενο στην Ιταλία.



## Για τη συγγραφέα

Η **Cristina Cassar Scalia** κατάγεται από την πόλη Νότο της Σικελίας. Είναι οφθαλμίατρος και ζει στην Κατάνια. Η *Μαύρη Άμμος*, το πρώτο της βιβλίο με ηρωίδα τη Βανίνα Γκουαράζι, κυκλοφόρησε το 2018 και γνώρισε τεράστια επιτυχία στην Ιταλία, ξεπερνώντας τα 120.000 αντίτυπα. Η σειρά έχει φτάσει σήμερα τα οκτώ βιβλία και χαρακτηρίζεται εκδοτικό φαινόμενο. Έχει μεταφραστεί σε πολλές γλώσσες και μεταφέρθηκε πρόσφατα στην τηλεόραση από τους δημιουργούς της σειράς του Επιθεωρητή Μονταλμπάνο.

## ΚΟΛΟΜΒΙΑ

### **Για τον συγγραφέα**

Ο Κολομβιανός **Santiago Gamboa** είναι ένας από τους σημαντικότερους συγγραφείς της Λατινικής Αμερικής σήμερα. Σπούδασε Φιλολογία στο Χαβεριανό Πανεπιστήμιο στην Μπογκοτά, Ισπανική Φιλολογία στο Πανεπιστήμιο Complutense στη Μαδρίτη και Κουβανική Λογοτεχνία στη Σορβόνη. Το 1995 εξέδωσε το πρώτο του μυθιστόρημα *Páginas de vuelta*, που τον καθιέρωσε ως έναν από τους ανανεωτές της κολομβιανής λογοτεχνίας. Τα βιβλία του έχουν μεταφραστεί σε πάνω από δέκα γλώσσες.

**«Η γραφή του Gamboa θυμίζει Roberto Bolaño στον αριστοτεχνικό τρόπο που χειρίζεται την ίντριγκα, στην πολυπλοκότητα των λογοτεχνικών αναφορών του και στις ωμές περιγραφές της βίας, του σεξ και των ναρκωτικών».**

*Publishers Weekly*

**Santiago Gamboa**

**Για τα βιβλία**

## **Νυχτερινές ικεσίες**

ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ: **Βασιλική Κνήτου**

Προφυλακισμένος στην Μπανγκόκ με την κατηγορία της διακίνησης ναρκωτικών, ο Μανουέλ Μανρίκε, Κολομβιανός φοιτητής φιλοσοφίας, εμπιστεύεται την ιστορία του στον πρόξενο της Κολομβίας στο Νέο Δελχί. Μέσα από αυτή την εξομολόγηση ξετυλίγεται η μοναχική του ζωή και το μακρύ ταξίδι που έχει κάνει για να ξαναβρεί την αδερφή του Χουάνα, που αγνοείται.

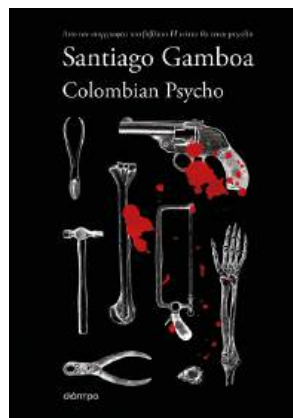
Από την Μπογκοτά ως το Τόκιο και από το Νέο Δελχί ως την Τεχεράνη, ο συγγραφέας μάς οδηγεί σε έναν κόσμο όπου η αγάπη, η βία, η μοναξιά και η ενοχή συνυπάρχουν. Ένα μυθιστόρημα για την Κολομβία στη βαριά σκιά των ναρκωτικών και των παραστρατιωτικών οργανώσεων, για τους μοναχικούς μέσα στις μεγάλες μητροπόλεις του κόσμου, μα πάνω απ' όλα για την αγάπη.



## **Colombian Psycho**

ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ: **Δήμητρα Σταυρίδου**

Μετά τη συγκλονιστική ανακάλυψη ανθρώπινων οστών σε ένα από τα πιο πλούσια και καλύτερα φυλασσόμενα προάστια της Μπογκοτά, ο εισαγγελέας ειδικών ερευνών Έντιλσον Χουτσινιαμούι αναλαμβάνει να εξακριβώσει σε ποιον ανήκουν, με τη βοήθεια του αστυνόμου Λαϊσέκα και της υπόλοιπης ομάδας του. Η Χουλιέτα Λεζάμα, η δημοσιογράφος φίλη του, συμμετέχει στην έρευνα που αρχίζει να φέρνει στο φως μια μακρά αλυσίδα εγκληματικών θηριωδιών.

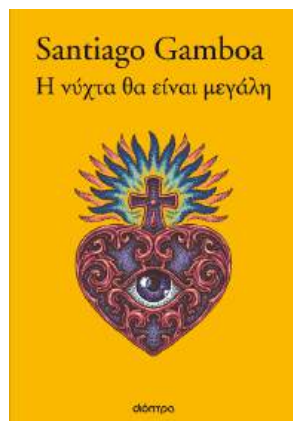


## **Η νύχτα θα είναι μεγάλη**

ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ: **Δήμητρα Σταυρίδου**

Ένα μικρό κομβόι αυτοκινήτων πέφτει σε ένοπλη ενέδρα σ' έναν αγροτικό δρόμο στην επαρχία της Κάουκα. Ο μόνος μάρτυρας του μακελειού είναι ένα νεαρό αγόρι...

Μπορεί η αλήθεια να λάμψει σε μια διεφθαρμένη κοινωνία; Ένα τραχύ και αιφνιδιαστικό θρίλερ για τη βία και τη διαφθορά στους θεσμούς της Λατινικής Αμερικής.



---

ΗΠΑ

---

### Για τη συγγραφέα

Η **Katie Kitamura** είναι απόφοιτος του Πανεπιστημίου Princeton και έχει διδακτορικό στην αμερικανική λογοτεχνία από το London Consortium. Είναι συγγραφέας πέντε μυθιστορημάτων. Το *Intimacies* επιλέχθηκε ως ένα από τα 10 καλύτερα βιβλία του 2021 από την εφημερίδα *New York Times*, ήταν υποψήφιο για το National Book Award και το PEN/Faulkner Award, και φιναλίστ για το Joyce Carol Oates Prize. Ήταν επίσης ένα από τα αγαπημένα βιβλία του Μπαράκ Ομπάμα για το 2021. Τα έργα της Kitamura έχουν μεταφραστεί σε περισσότερες από είκοσι γλώσσες και έχουν μεταφερθεί στον κινηματογράφο και στην τηλεόραση. Έχει τιμηθεί με το Rome Prize in Literature, καθώς και με υποτροφίες από τα ιδρύματα Lannan, Santa Maddalena και Jan Michalshki. Αρθρογραφεί στο *New York Times Book Review*, τον *Guardian*, το *Granta*, το *Frieze* κ.ά., και διδάσκει στο πρόγραμμα δημιουργικής γραφής του Πανεπιστημίου της Νέας Υόρκης. Το πέμπτο μυθιστόρημά της, *Οντισιόν*, ήταν στη βραχεία λίστα των βραβείων Booker 2025.

A black and white portrait of Katie Kitamura, a woman with long dark hair, resting her chin on her hand. The background is a light, textured grey.

Katie Kitamura

**Για το βιβλίο**

## **Οντισιόν**

ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ: **Βάσια Τζανακάρη**

Μια γυναίκα, μια καθοριστική παράσταση. Ή δύο; Ένα συναρπαστικό, αποσταθεροποιητικό μυθιστόρημα που μας κάνει να αναρωτηθούμε αν γνωρίζουμε πραγματικά τους ανθρώπους που αγαπάμε. Δύο άνθρωποι συναντιούνται για μεσημεριανό σε ένα εστιατόριο του Μανχάταν. Αυτή είναι μια καταξιωμένη ηθοποιός που κάνει πρόβες για μια επερχόμενη πρεμιέρα. Αυτός είναι ελκυστικός, προβληματικός, νέος – αρκετά νέος για να είναι γιος της. Ποιος είναι αυτός για εκείνη και ποια είναι αυτή για εκείνον;

Σε αυτό το λαμπρά δομημένο μυθιστόρημα, δύο ανταγωνιστικές αφηγήσεις ξετυλίγονται, ξαναγράφοντας την αντίληψή μας για τους ρόλους που παίζουμε κάθε μέρα – σύντροφος, γονιός, δημιουργός, μούσα– και τις αλήθειες που κάθε παράσταση κρύβει, ειδικά από εκείνους που νομίζουν ότι μας γνωρίζουν πιο καλά. Σφιχτοδεμένο και καθηλωτικό, το Οντισιόν, είναι η Katie Kitamura στα καλύτερά της.

***Η πιο συναρπαστική μέχρι τώρα εξέταση της απάτης που είναι εγγενής στις ανθρώπινες σχέσεις... Λίγοι συγγραφείς έχουν καταφέρει να αποτυπώσουν το διαπροσωπικό θρίλερ καλύτερα από την Kitamura.***

*New York Times*

***Η Katie Kitamura είναι μια συγγραφέας με εκπληκτική δεξιοτεχνία, της οποίας τα μυθιστορήματα φαίνεται να επιτυγχάνουν πάντα δύο αντιφατικά αποτελέσματα: μια ευέλικτη, σαγηνευτική επιφάνεια, κάτω από την οποία σιγοβράζει το χάος των μυαλών και της καταπιεσμένης πραγματικότητας. Είναι πρωτότυπη, έχοντας δημιουργήσει ένα ολόκληρο δικό της είδος.***

Rachel Kushner



A black and white, halftone-style portrait of Damon Galgut, looking slightly to the right. The name 'Damon Galgut' is written in large, orange, cursive script across the top of the image, overlapping the portrait and the text area.

## ΝΟΤΙΑ ΑΦΡΙΚΗ

### Για τον συγγραφέα

Ο **Damon Galgut** είναι Νοτιοαφρικανός μυθιστοριογράφος και θεατρικός συγγραφέας. Γεννήθηκε το 1963 στην Πρετόρια και εξέδωσε το πρώτο του μυθιστόρημα σε ηλικία δεκαεπτά ετών. Ήταν για πρώτη φορά υποψήφιος για το βραβείο Booker με το έργο του *The Good Doctor* το 2003 (Ο καλός γιατρός, Ωκεανίδα, 2005) και για δεύτερη φορά το 2010 με το *In a Strange Room*. Ήταν όμως το μυθιστόρημά του *Η υπόσχεση* που απέσπασε εντέλει το βραβείο Booker το 2021. Το *Αρκτικό καλοκαίρι* ήταν υποψήφιο για τα βραβεία Walter Scott και Folio, ενώ το έργο του *The Quarry* μεταφέρθηκε το 2020 στον κινηματογράφο. Σήμερα ζει και εργάζεται στο Κέιπ Τάουν. Τα βιβλία του έχουν μεταφραστεί συνολικά σε δεκαέξι γλώσσες. Ο Galgut έχει ένα «φετίχ γύρω από τα χαρτικά» και γράφει εδώ και χρόνια σε σημειωματάρια και όχι σε γραφομηχανή ή υπολογιστή. Μετά από δύο ολοκληρωμένα προσχέδια, μεταφέρει το έργο στον υπολογιστή. Χρησιμοποιεί ένα συγκεκριμένο στυλό Parker με κέλφος χελώνας από τότε που ήταν περίπου είκοσι ετών.

## Για τα βιβλία

ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ: Κλαίρη Παπαμιχαήλ

### Αρκτικό καλοκαίρι

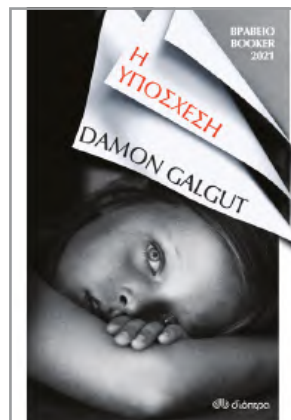
SUNDAY TIMES CNA LITERARY AWARD  
BARRY RONGE FICTION PRIZE (2015)

Ένα βιβλίο για την αγάπη, τη μοναξιά και τη διαφορετικότητα. Ένα ταξίδι προς την αναζήτηση ταυτότητας. Ο βραβευμένος με Booker Damon Galgut σκιαγραφεί τη ζωή ενός από τους μεγαλύτερους λογοτέχνες του 20ού αιώνα, πάνω απ' όλα όμως περιγράφει την ανάγκη ενός μοναχικού ανθρώπου να μπορεί να είναι ελεύθερα ο εαυτός του.



### Η υπόσχεση

Μπορούμε άραγε να γλιτώσουμε από τη μοίρα μας; Ο Galgut περιγράφει με δεξιοτεχνία την ιστορία μιας οικογένειας λευκών στη Νότια Αφρική, που συγκεντρώνεται κάθε φορά με αφορμή μια κηδεία. Ο χρόνος κυλά, η χώρα αλλάζει και μια υπόσχεση μένει ανεκπλήρωτη... Το βιβλίο που ξεχώρισε το 2021 και απέσπασε το βραβείο Booker! Το μυθιστόρημα που επαινέθηκε από την κριτική επιτροπή του βραβείου Booker για το «ασυνήθιστο αφηγηματικό του στυλ, που εξισορροπεί τη “φωκνερική” πληθωρικότητα με τη “ναμποκοβιανή” ακρίβεια, ξεπερνά τα όρια και αποτελεί απόδειξη της άνθησης του μυθιστορήματος στον 21ο αιώνα».



**Έχει πει:**

**«Είμαι παλιομοδίτης. Μου αρέσει ο χαμός του χειρόγραφου. Έχω μια πένα και κάτι παλιά κατάστιχα που αγοράζω στην Ινδία και μου αρέσει να γεμίζω τις σελίδες τους. Σε μεγάλο βαθμό για να βλέπω τη σύνδεση ανάμεσα στη λέξη όπως σχηματίζεται στο μυαλό μου και στη σελίδα, μέσω του χεριού μου – είναι κάτι που με ευχαριστεί πολύ. Η οδόνη του υπολογιστή ακρωτηριάζει αυτή τη σύνδεση – κάνεις κάτι στο κεφάλι σου και εμφανίζεται μακριά σου».**

The Guardian



ΙΤΑΛΙΑ

## Μια γυναίκα

ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ: Δήμητρα Δότση

### Για το βιβλίο

Να αγαπάς, να θυσιάζεσαι και να υποτάσσεσαι! Αυτό ήταν το πεπρωμένο κάθε γυναίκας; Όταν η παιδική της ηλικία σε μια παραθαλάσσια πόλη τελειώνει με δραματικό και βίαιο τρόπο, η ανώνυμη αφηγήτρια αυτού του φλογερού αυτοβιογραφικού μυθιστορήματος ανακαλύπτει συγκλονισμένη τι σημαίνει να είσαι γυναίκα στην Ιταλία, στην αυγή του 20ού αιώνα. Καθώς αρχίζει να συνειδητοποιεί ότι η δική της δυστυχία δεν διαφέρει από τη δυστυχία της μητέρας της και κάθε γυναίκας γύρω της, επαναστατεί κι αποφασίζει να ξεφύγει από τη μοίρα της. Με θάρρος και οργή, πολύ μπροστά από την εποχή της, η Σιμπίλα Αλεράμο υπογράφει το πρώτο φεμινιστικό έργο της Ιταλίας, ένα βιβλίο-ορόσημο στην ευρωπαϊκή φεμινιστική λογοτεχνία. Παράλληλα με τη θέση της γυναίκας, η Αλεράμο δίνει μια καλειδοσκοπική εικόνα της Ιταλίας εκείνης της εποχής – τη φρενήρη εκβιομηχάνιση του Βορρά, τη μιζέρια και την εγκατάλειψη του Νότου, την πολιτική και λογοτεχνική ζωή της χώρας· όλα σε ένα δραματικό φόντο που πολύ ορθά ο Λουίτζι Πιραντέλο περιγράφει ως «δυσάρεστο και δυνατό».

Ένα βιβλίο που άλλοι το αντιμετώπισαν σαν σκάνδαλο και άλλοι βρήκαν σ' αυτό, επιτέλους, τη φωνή τους για πρώτη φορά.

### Για τη συγγραφέα

Η **Sibilla Aleramo**, ψευδώνυμο της Ρίνα Φάτσο, ήταν η πιο σημαντική Ιταλίδα συγγραφέας των αρχών του 20ού αιώνα που στρατεύτηκε στον αγώνα για την απελευθέρωση των γυναικών, μέσα από το παράδειγμα της προσωπικής της ζωής αλλά και μέσα από την αρθρογραφία της σε εφημερίδες και από τα μυθιστορήματά της. Είχε μια θυελλώδη σχέση με τον ποιητή Ντίνο Καμπάνα. Το πρώτο της μυθιστόρημα, *Μια γυναίκα*, κυκλοφόρησε το 1906, και πέρασαν αρκετά χρόνια για να δημοσιευτεί το δεύτερο, *Il passaggio*, το 1919. Στην πλούσια εργογραφία της συγκαταλέγονται επίσης τα *Momenti*, *Amo dunque sono*, *Il frustino*, *Orsa minore*, *Aiutatemi a dire* και *Luci della mia sera*.

ΙΣΠΑΝΙΑ

## Το τελευταίο όνειρο

ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ: Μαρία Παλαιολόγου

### Για το βιβλίο

«Πάντοτε ονειρευόμουν να γράψω ένα κακό μυθιστόρημα. Στην αρχή, νεαρούλης, η φιλοδοξία μου ήταν να γίνω συγγραφέας, να γράψω ένα μεγάλο μυθιστόρημα. Με τον καιρό, η πραγματικότητα έδειχνε πως ό,τι έγραφα κατέληγε να γίνεται ταινιούλες, πρώτα με κάμερα Super 8 mm κι ύστερα μεγάλου μήκους, που έκαναν πρεμιέρα στα σινεμά και είχαν επιτυχία. Κατάλαβα πως εκείνα τα κείμενα δεν ήταν λογοτεχνικές αφηγήσεις, αλλά προσχέδια κινηματογραφικών σεναρίων». Μέσα σε δώδεκα ενότητες, ο Πέδρο Αλμοδόβαρ μοντάρει τα στοιχεία που σημάδεψαν τη ζωή του σε μια μεγάλη αφήγηση αυτοβιογραφικού χαρακτήρα, μια σπονδυλωτή αφήγηση που δυνητικά θα μπορούσε να αποτελέσει το σενάριο για μια επόμενη του ταινία. Από τη μητέρα του ως την Τσαβέλα Βάργας, και από τον εραστή του Λεόν στον Βαραββά, ο γνωστός σκηνοθέτης έρχεται να βυθιστεί πριν από όλους μας στο περιεχόμενο του βιβλίου του, ανακαλύπτοντας εκ νέου τον εαυτό του και την τέχνη, σε έναν βαθιά προσωπικό απολογισμό εφ' όλης της ύλης.

### Για τον συγγραφέα

Ο **Pedro Almodóvar**, ο πιο αναγνωρισμένος διεθνώς Ισπανός σκηνοθέτης μετά τον Luis Buñuel, γεννήθηκε σε μια μικρή πόλη στην ευρύτερη περιοχή της Μάντσας. Έφτασε στη Μαδρίτη το 1968, όπου κατάφερε να επιβιώσει εργαζόμενος ως πλανόδιος πωλητής. Λόγω της οικονομικής του κατάστασης αλλά και της δικτατορίας του Φράνκο, δεν μπορούσε να σπουδάσει κινηματογράφο και έτσι με τον μισθό του αγόρασε μια κάμερα Super 8. Από το 1972 άρχισε να ασχολείται ερασιτεχνικά με το σινεμά, το 1980 κυκλοφόρησε η πρώτη του ταινία *Η Πέπη*, η *Λούση*, η *Μπομ* και τα *Άλλα Κορίτσια*, ενώ το 1987 ίδρυσε μαζί με τον αδερφό του Αυγουστίνο την εταιρεία παραγωγής τους «Ο πόθος» (El Deseo). Το φαινόμενο Almodóvar έχει καταφέρει να φτάσει σε πολλές χώρες του πλανήτη, με πολλές από τις ταινίες του να έχουν διακριθεί σε διάφορα φεστιβάλ ανά τον κόσμο.



ΗΠΑ

### Για τη συγγραφέα

Η **Donna Tartt** γεννήθηκε στις 23 Δεκεμβρίου 1963 στις ΗΠΑ. Γνωστή για το ιδιαίτερο λογοτεχνικό της ύφος, την περίπλοκη αφήγηση και την εξερεύνηση σύνθετων ψυχολογικών και φιλοσοφικών θεμάτων, έχει κερδίσει την αναγνώριση κοινού και κριτικών για τα μυθιστορήματά της. Το πρώτο της μυθιστόρημα, *Η μυστική ιστορία*, εκδόθηκε το 1992. Το 2003 έλαβε το λογοτεχνικό βραβείο WH Smith για το μυθιστόρημά της *Ο μικρός φίλος*, το οποίο ήταν επίσης υποψήφιο για το Orange Prize for Fiction. Κέρδισε το βραβείο Πούλιτζερ και το Andrew Carnegie Medal for Fiction για το πιο πρόσφατο μυθιστόρημά της *Η καρδερίνα*. Τα μυθιστορήματά της έχουν εκδοθεί σε σαράντα γλώσσες.

# Donna Tartt

**«Χώρια από τις απανωτές συμπτώσεις, τις ανατροπές στην πλοκή και την ικανότητά της να ζωντανεύει τον ψυχισμό κάθε ήρωά της, η Ντόνα Ταρτ, και σ' αυτό το μυθιστόρημά της, αποδεικνύεται δεξιοτέχνης του σασπένς. Η Καρδερίνα είναι από τα βιβλία που σε καθηλώνουν, από αυτά που δεν θέλεις να τελειώσουν ποτέ!»**

Σταυρούλα Παπασπύρου, *LIFO* για την *Καρδερίνα*

**«Ο Μικρός φίλος είναι δεδομένο ότι θα ξεχωρίσει και θα καταστεί κλασικό έργο της λογοτεχνίας... Σε κρατάει σαν παραμύθι, αλλά αρνείται να σου δώσει την παρήγορη διαβεβαίωση ότι όλα αυτά είναι απλώς μυθοπλασία».**

*The New York Times Book Review* για τον *Μικρό φίλο*

## Για τα βιβλία

ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ: Μιχάλης Δελέγκος

### Η μυστική ιστορία

Το πρώτο της μυθιστόρημα επικεντρώνεται σε μια ομάδα φοιτητών Κλασικής Φιλολογίας, οι οποίοι εμπλέκονται σε μια δολοφονία, και θίγει θέματα όπως η εμμονή, η ενοχή και τα όρια της ηθικής. Ένα σκοτεινό χρονικό γεμάτο μυστήριο, εξαπάτηση και διαφθορά, το οποίο κυκλοφορεί σε 29 χώρες.



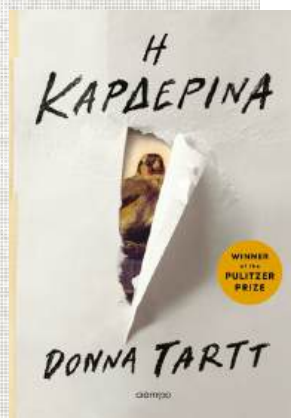
### Ο μικρός φίλος

Στο δεύτερο μυθιστόρημά της παρακολουθούμε την έρευνα της νεαρής Χάριετ σχετικά με τη δολοφονία του αδερφού της. Ένα απόλυτα καθηλωτικό μυθιστόρημα για την παιδική ηλικία, την απώλεια, την αθωότητα και το κακό, με ανατροπές και «έναν σφύζοντα και παθιασμένο ανθρωπισμό αντάξιο του Ντίκενς» (*The New York Times Book Review*).



### Η καρδερίνα

«Μπορεί να κοιτάζεις μια εικόνα για μία εβδομάδα και να μη σου έρθει ποτέ ξανά στο μυαλό. Αλλά μπορεί επίσης να δεις μια εικόνα για ένα δευτερόλεπτο και να τη θυμάσαι όλη σου τη ζωή». Μια απολαυστικά σκοτεινή ιστορία που απέσπασε το βραβείο Pulitzer το 2014. Το πιο γνωστό έργο της αφηγείται την ιστορία ενός αγοριού που επιβιώνει από μια τρομοκρατική επίθεση σε ένα μουσείο και με κάποιον τρόπο σχετίζεται με έναν ανεκτίμητο πίνακα. Το μυθιστόρημα αυτό διερευνά θέματα όπως η θλίψη και η απώλεια, η τέχνη και οι επιλογές που μπορούν να καθορίσουν τη ζωή μας.



# Iris Murdoch

ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ

## **Για τη συγγραφέα**

Η **Iris Murdoch** (1919-1999) ήταν μία από τις μεγαλύτερες Βρετανίδες συγγραφείς του 20ού αιώνα. Έγραψε είκοσι έξι μυθιστορήματα και τέσσερα βιβλία φιλοσοφίας, ενώ ασχολήθηκε και με το θέατρο, την ποίηση και το δοκίμιο. Απέσπασε το James Tait Black Memorial Prize για το έργο της *The Black Prince* (Ο μαύρος πρίγκιπας), το βραβείο Whitbread για το *The sacred and profane love machine* και το βραβείο Booker για το *The Sea, The Sea* (Θάλασσα, θάλασσα). Χρίστηκε Dame του Τάγματος της Βρετανικής Αυτοκρατορίας. Έζησε τα τελευταία χρόνια της αποτραβηγμένη, καθώς έπασχε από τη νόσο Αλτσχάιμερ.

**Η Μέρντοχ ήταν το σπάνιο είδος σπουδαιάς, δυναμικής, γεμάτης αυτοπεποίθηση συγγραφέως που μπορούσε να ταρακουνήσει το κατεστημένο. Ήταν σε επαφή τόσο με τα ζωώδη ένστικτα όσο και με τα πνευματικά. Το εύρος του οράματός της σε κάνει να νιώθεις, όταν είσαι κοντά στη μυθοπλασία της, ότι έχεις δει φενγαλέα το θάύμα.**

Dwight Garner, *The New York Times*

## Για τα βιβλία

ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ: Έφη Τσιρώνη

### Η καμπάνα

Η Ντόρα Γκρίνφιλντ, μετά από έξι μήνες χωρισμού, αποφασίζει να επιστρέψει στον άντρα της, τον Πολ. Ο Πολ, ιστορικός τέχνης, κάνει έρευνα στο Αβαείο Ίμπερ, ένα γυναικείο μοναστήρι στο Γκλόστερσιρ, και φιλοξενείται από μια κοσμική θρησκευτική κοινότητα που είναι εγκατεστημένη εκεί κοντά. Τα μέλη της ζουν και δουλεύουν υπό την καθοδήγηση του αρχηγού τους, Μάικλ Μιντ, και το άγρυπνο βλέμμα της Ηγουμένης.

Η άφιξη της Ντόρα συμπίπτει με τις χαρούμενες προετοιμασίες για την υποδοχή της καινούριας καμπάνας του Αβαείου, που θα αντικαταστήσει την παλιά, ένα θρυλικό σύμβολο που έχει χαθεί εδώ και χρόνια. Η ευφορία είναι διάχυτη, η κοινότητα του Αβαείου μοιάζει με μικρό Παράδεισο. Όσπου, ξαφνικά, ανακαλύπτουν την παλιά καμπάνα.

Και την ίδια στιγμή αρχίζουν να αποκαλύπτονται όλες οι δυσαρμονίες, τα μυστικά, όσα κρύβει κι όσα ποθεί ο καθένας τους...

Μια κωμικοτραγική ιστορία για τη θρησκεία, τον πόθο, τη μάχη ανάμεσα στο καλό και το κακό, με τη βαθιά φιλοσοφική ματιά της Iris Murdoch, που μεταφράζεται για πρώτη φορά στα ελληνικά. Μια αιχμηρή κριτική στη θρησκεία και στις κλειστές κοινωνίες από μία από τις σπουδαιότερες συγγραφείς του 20ού αιώνα.

### Μέσα στο δίκτυ

Το «τώρα» είναι ένας πρωτοφανής ίλιγγος για τον νεαρό συγγραφέα Τζένικ Ντόναχιου. Αναβλητικός και αναποφάσιστος μπροστά στη δημιουργία, ζει μεταφράζοντας έργα άλλων και με γυναίκες που αντιπροσωπεύουν γι' αυτόν τότε τον περασμένο και τότε τον μελλοντικό έρωτα. Η αναπόληση και το ονειροπόλημα στοιχειώνουν την ατελείωτη αλητεία του μέσα στο Λονδίνο όπου ξενοζει και ξενοκοιμάται, γυρεύοντας, μέσα από τις πιο ευτράπελες ή τις πιο γοητευτικές συγκυρίες, τον δρόμο που βγάζει στο σήμερα.



# Serhiy Zhadan

ΟΥΚΡΑΝΙΑ

Για τα βιβλία

ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ: Δημήτρης Τριανταφυλλίδης

## Το ορφανοτροφείο



Ένα προφητικό αντιπολεμικό έργο γεμάτο δύναμη, πόνο και ελπίδα. Ουκρανία, 2014. Ένας νεαρός δάσκαλος σχεδιάζει να φέρει τον δεκατριάχρονο ανιψιό του στο σπίτι από το ορφανοτροφείο στην άλλη άκρη της πόλης. Το ταξίδι της επιστροφής όμως μετατρέπεται σε δοκιμασία. Δάσκαλος και ανιψιός βρίσκονται δίπλα στις μάχες, χωρίς να μπορούν να δουν πιο μακριά από την ομίχλη που σηκώνεται από τις μαινόμενες φωτιές. Παραστρατιωτικά στρατεύματα και σκυλιά χωρίς ιδιοκτήτη εμφανίζονται στα ερείπια, απαθείς άνθρωποι παραπατούν μέσα σε ένα αποκαλυπτικό αστικό τοπίο μπερδεμένοι και αποπροσανατολισμένοι.

Το εξαιρετικό μυθιστόρημα του Zhadan ακροβατεί μεταξύ ρήξης και αφανισμού – δεν απεικονίζει απλώς το φυσικό τοπίο του πολέμου, αλλά τις επιπτώσεις που έχει η συνεχιζόμενη σύγκρουση στη ζωή και στο μυαλό των ανθρώπων. Η ποιητική του γλώσσα δεν χαρίζεται στον ρεαλισμό του πολέμου. Ο Zhadan αρνείται να μιλήσει όπως οι προπαγανδιστές: πάνω απ' όλα ενδιαφέρεται για το πώς ο πόλεμος έχει επηρεάσει τη ζωή των καθημερινών ανθρώπων – δηλαδή των πιο αθώων και ευάλωτων της ουκρανικής κοινωνίας.

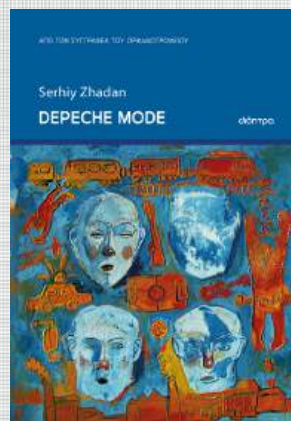
- Βραβείο Hanna Arendt 2022
- Στη μακρά λίστα για το βραβείο Angelus 2020 (Πολωνία)
- Βραβείο Ειρήνης 2022 (απονέμεται από την Ένωση Εκδοτών και Βιβλιοπωλών της Γερμανίας στη Διεθνή Έκθεση της Φρανκφούρτης)
- Λογοτεχνικό βραβείο EBRD 2022 (HB)
- Στη λίστα με τα 20 καλύτερα βιβλία για το 2021, σύμφωνα με το *Publishers Weekly*.
- Έχει μπει στη λίστα των *New York Times* ως ένα από τα έξι βιβλία που προτείνουν να διαβάσεις για την κατάσταση στην Ουκρανία.

## Depeche mode

Ένα χάος επικρατεί στη μετακομμουνιστική Ουκρανία του 1993. Ληθαργικοί σοβιετικοί βετεράνοι του πολέμου και νεόπλουτοι επιχειρηματίες ακούν έναν Αμερικανό ιεροκήρυκα, από αυτούς που ξεφυτρώνουν σαν ταμανιτάρια στη μετασοβιετική επικράτεια. Στο Χάρκοβο, το αρχηγείο της κομμουνιστικής νεολαίας έχει μετατραπεί σε διαφημιστική εταιρεία, ενώ ένας ραδιοφωνικός σταθμός βάζει τη δυτική μουσική, με πρώτους και καλύτερους τους Depeche Mode, στα σπίτια των απλών ανθρώπων. Μέσα σε αυτή την τρέλα, τρεις φίλοι, ένας αντισημίτης Εβραίος, ένας άτυχος επιχειρηματίας και ο άνεργος δεκαεννιάχρονος αφηγητής ψάχνουν παντού έναν παλιό φίλο τους για να του πουν ότι ο πατριός του αυτοκτόνησε. Οι ήρωες θα έρθουν αντιμέτωποι με την πραγματικότητά τους, υποφέροντας από τον πυρετό της επιβίωσης, καθώς μπλέκονται σε μια γκροτέσκα περιπέτεια, που ισορροπεί ανάμεσα στην τραγωδία και στη φάρσα.

### Για τον συγγραφέα

Ο **Serhiy Zhadan** (23 Αυγούστου 1974, Starobilsk, περιοχή Luhansk, Ουκρανία) είναι ένας σύγχρονος Ουκρανός μυθιστοριογράφος, συγγραφέας, δοκιμιογράφος, ποιητής, μεταφραστής, μουσικός και δημόσιο πρόσωπο. Ο Serhiy Zhadan χαρακτηρίζεται συχνά ως μία από τις σημαντικότερες φωνές της σύγχρονης ουκρανικής λογοτεχνίας. Καταγράφοντας τους αγώνες των συμπατριωτών του, που έχουν εμπλακεί σε έναν βάρβαρο πόλεμο, ο συγγραφέας έχει γίνει σύμβολο για την πατρίδα του. Μεταξύ των πιο αξιοσημείωτων έργων του είναι τα μυθιστορήματα *Depeche Mode* (2004), *Anarchy in the UKR* (2005), *Voroshilovgrad* (2010) και *Το ορφανοτροφείο* (2017), καθώς και η συλλογή διηγημάτων και ποιημάτων *Mesopotamia* (2014). Το 2022 τιμήθηκε με το βραβείο Ειρήνης που απονέμει η Ένωση Εκδοτών και Βιβλιοπωλών της Γερμανίας στη Διεθνή Έκθεση της Φρανκφούρτης.



# Paul Harding

ΗΠΑ

## Η άλλη Εδέμ

ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ: Μιχάλης Μακρόπουλος



### Για το βιβλίο

Το 1792, ο πρώην σκλάβος Μπέντζαμιν Χάνι και η Ιρλανδή γυναίκα του Πέισιενς εγκαθίστανται σ' ένα ερημονήσι απέναντι από τις ακτές του Μέιν. Ο Μπέντζαμιν φυτεύει μηλιές στο μικρό του νησάκι, όπου σιγά σιγά βρίσκουν καταφύγιο κι άλλοι άνθρωποι – μαύροι, ιθαγενείς, απόκληροι... Έναν αιώνα αργότερα, οι λιγοστοί απόγονοί τους ζουν στο νησί πάμφτωχοι και απομονωμένοι, αλλά τουλάχιστον μακριά από την εχθρότητα που τους περιμένει στην ενδοχώρα. Το καλοκαίρι του 1912, ένας ιδεαλιστής αλλά γεμάτος προκαταλήψεις ιεραπόστολος, που έρχεται να μορφώσει τα παιδιά του νησιού, τραβά την προσοχή των αρχών. Μια επιτροπή ειδικών καταφτάνει και κρίνει ότι η «εκφυλισμένη» κοινότητα πρέπει να διαλυθεί. Μόνο ο Ίθαν Χάνι, που διαθέτει ταλέντο στη ζωγραφική, ίσως έχει μια ευκαιρία να ξεφύγει, καθώς οι κάτοικοι απομακρύνονται με τη βία και στέλνονται σε ιδρύματα, ενώ τα σπίτια τους γκρεμίζονται για να μετατραπεί το νησί σε θέρετρο...

Ένα συγκλονιστικό βιβλίο, βασισμένο σε αληθινά γεγονότα, για τις Εδέμ και τους Κατακλυσμούς που φτιάχνουν τις ανθρώπινες ιστορίες.

Και τις Κιβωτούς που διασώζουν έστω την ανάμνησή τους.

### Για τον συγγραφέα

Ο **Paul Harding** έχει γράψει το μυθιστόρημα *Tinkers*, με το οποίο απέσπασε το βραβείο Pulitzer και Ενον. Διευθύνει το μεταπτυχιακό πρόγραμμα σπουδών στη Δημιουργική Γραφή και τη Λογοτεχνία στο Stony Brook University και ζει στο Λονγκ Άιλαντ της Νέας Υόρκης.

**Ο Harding επιδεικνύει ξανά την ικανότητά του για συμπύκνωση και συμπόνια, σε μια αφήγηση που ισορροπεί την ιστορικότητα με τρισδιάστατους χαρακτήρες.**

*Los Angeles Times*

## Η αποικία

ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ: Γιώργος Ίκαρος Μπαμπασάκης

### Για το βιβλίο

ΣΤΗ ΜΑΚΡΑ ΛΙΣΤΑ ΤΟΥ BOOKER 2022

Το καλοκαίρι του 1979, ενώ η βία σαρώνει την Ιρλανδία, δυο ξένοι φτάνουν σ' ένα μικρό νησί στα ανοιχτά των δυτικών ακτών της: ο κύριος Λόιντ, Άγγλος ζωγράφος, και ο Ζαν-Πιερ Μασόν, Γάλλος γλωσσολόγος. Ο καθένας έχει μια αντίληψη για το τι είναι το νησί, και οι δυο ελπίζουν να συλλάβουν την ουσία του, ο ένας με τους πίνακές του, ο άλλος μελετώντας και διασώζοντας τη γλώσσα των ντόπιων. Αλλά οι λιγοστοί κάτοικοι του νησιού έχουν δική τους γνώμη για το τι είναι καλό για τους ίδιους.

Μια δυνατή ιστορία για την τέχνη, τη γλώσσα, την ταυτότητα, τις καλές προθέσεις, που δεν αρκούν, και το βαθύ, αγιάτρευτο τραύμα της αποικιοκρατίας.

**«Ένα μυθιστόρημα ιδεών...**

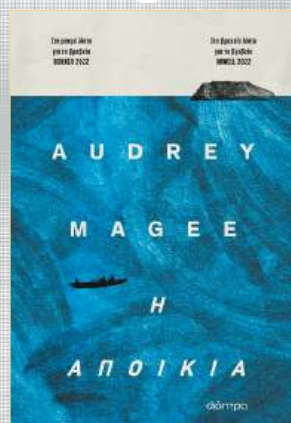
**Η Magee χτίζει με μεγάλη λεπτομέρεια τον κόσμο της... Ξεκινώντας από τη βάνανση πολιτική πραγματικότητα της Ιρλανδίας κατά τη διάρκεια ενός μοιραίου καλοκαιριού, λειτουργεί ως υπενθύμιση της ευρύτερης κληρονομιάς του ιμπεριαλισμού σε όλο τον κόσμο».**

*The New York Times Book Review*

### Για τη συγγραφέα

Η **Audrey Magee** γεννήθηκε στην Ιρλανδία και ζει στο Γουίκλου. Εργάστηκε για πολλά χρόνια ως δημοσιογράφος για μεγάλες εφημερίδες, όπως οι *Times*, *Irish Times*, *Guardian* και *Observer*. Το πρώτο της μυθιστόρημα, *The Undertaking*, ήταν στη βραχεία λίστα για το Women's Prize for Fiction και για τα Irish Book Awards. Ήταν επίσης υποψήφιο για το Dublin Literary Award και για το βραβείο ιστορικού μυθιστορήματος Walter Scott. Έχει μεταφραστεί σε δέκα γλώσσες και πρόκειται να γίνει ταινία. *Η Αποικία*, το δεύτερο μυθιστόρημά της, ήταν στη μακρά λίστα για το βραβείο Booker 2022 και στη βραχεία λίστα για το βραβείο Orwell πολιτικού μυθιστορήματος 2022.

# Audrey Magee



## Οι χάρτες των υπέροχων σωμάτων μας

ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ: Ειρήνη Γεούργα

Για το βιβλίο

Κάτι κινείται με κακόβουλη χαρά μέσα στο σώμα της Λία, μαθαίνοντας τη ζωή της με κάθε λεπτομέρεια. Κάτι που αλλάζει σχήματα και διαφεύγει ταξιδεύει μέσα της απ' άκρη σ' άκρη. Εξαπλώνεται. Η Λία, ο άντρας της και η κόρη τους είναι μια ευτυχισμένη οικογένεια. Όσπου μια ξαφνική διάγνωση απειλεί να εκτροχιάσει τις ζωές τους. Καθώς ο εισβολέας κατακτά το σώμα της και η ιστορία της γίνεται ιστορία του, η Λία θέλει κι άλλο χρόνο. Θέλει να ζήσει, να χαρεί την κόρη της, που μόλις μπαίνει στην εφηβεία. Και να κλείσει επιτέλους τους λογαριασμούς της με το παρελθόν. Αλλά πώς μπορούμε να αφήσουμε πίσω μας τα γεγονότα που μας σημάδεψαν, όταν το ίδιο μας το σώμα είναι αυτό που φέρει τα σημάδια; Και υπάρχει άραγε η στιγμή που είμαστε έτοιμοι να πούμε αντίο;

Ένα μυθιστόρημα που ακροβατεί με τόλμη ανάμεσα στο προσωπικό και στο καθολικό, στη θλίψη και στην ελπίδα. Μια ιστορία για το τι σημαίνει να ενηλικιώνεσαι, ακόμη και στο τέλος της ζωής σου. Μια ιστορία για το φως και το σκοτάδι που κατοικούν μέσα μας, μέσα στα υπέροχα, μοναδικά σώματά μας.

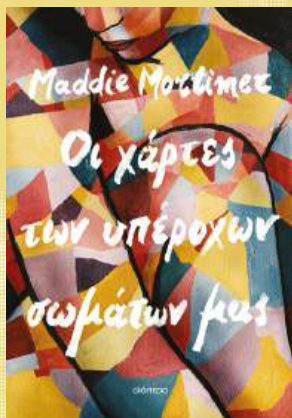
ΣΤΗ ΒΡΑΧΕΙΑ ΛΙΣΤΑ ΓΙΑ ΤΑ ΒΡΑΒΕΙΑ DYLAN THOMAS, GOLDSMITHS ΚΑΙ SUNDAY TIMES 2022

ΑΝΑΜΕΣΑ ΣΤΑ ΚΑΛΥΤΕΡΑ ΒΙΒΛΙΑ ΤΟΥ 2022 ΓΙΑ ΤΑ TIME, THE NEW YORKER ΚΑΙ THE WALL STREET JOURNAL

ΒΡΑΒΕΙΟ DESMOND ELLIOTT 2022

### Για τη συγγραφέα

Η **Maddie Mortimer** γεννήθηκε στο Λονδίνο το 1996. Σπούδασε Αγγλική Φιλολογία στο Πανεπιστήμιο του Μπρίστολ. Κείμενά της έχουν δημοσιευτεί στους *Times*, ενώ οι μικρού μήκους ταινίες της έχουν παρουσιαστεί σε διεθνή φεστιβάλ. Το 2019 παρακολούθησε το εργαστήριο δημιουργικής γραφής Faber Academy: Writing a Novel. *Οι Χάρτες των υπέροχων σωμάτων μας* είναι το πρώτο της μυθιστόρημα.



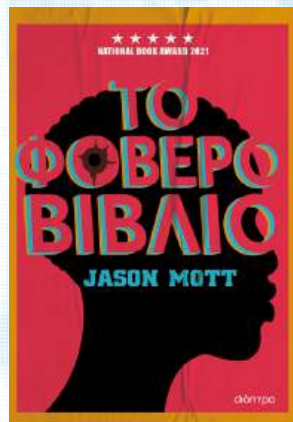
## Το φοβερό βιβλίο

ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ: Δέσποινα Κανελλοπούλου

### Για το βιβλίο

NATIONAL BOOK AWARD 2021

Ένας Αφροαμερικανός συγγραφέας γράφει ένα βιβλίο που γίνεται μπεστ σέλερ. Τώρα γυρίζει την Αμερική για να το προωθήσει – συνεντεύξεις, παρουσιάσεις, ειδικοί του μάρκετινγκ που χτίζουν το προφίλ του, το πρόσωπό του πρέπει να είναι παντού. Ο μικρός Μουτζούρης, αντίθετα, έχει μάθει από νωρίς πως, όσο λιγότερο φαίνεσαι, τόσο το καλύτερο – ποτέ δεν βγαίνει σε καλό να τραβάς την προσοχή αν είσαι Μαύρος. Ποιος είναι όμως ο Μουτζούρης; Και ποιος είναι ο Μικρός, που εμφανίζεται συνεχώς μπροστά στον συγγραφέα, αλλά μάλλον δεν τον βλέπει κανένας άλλος; Κι όσο συμβαίνουν όλα αυτά, ακόμα ένα φονικό με δράστες αστυνομικούς και θύμα έναν Μαύρο συγκλονίζει τη χώρα...



Η τέχνη και τα χρήματα, η ταυτότητα και το δικαίωμα να διαλέγεις ποιος θα είσαι, η δόξα και η αγάπη, ο ρατσισμός και το τι σημαίνει να είσαι Μαύρος στην Αμερική του σήμερα σε ένα καλειδοσκοπικό μυθιστόρημα, αστείο και τραγικό, που τρέχει με ξέφρενο ρυθμό κι έχει για μουσική υπόκρουση τους πυροβολισμούς εναντίον αθώων. Ένα μυθιστόρημα που είναι ό,τι ακριβώς λέει ο τίτλος του: φοβερό βιβλίο.

### Για τον συγγραφέα

Ο **Jason Mott** σπούδασε δημιουργική γραφή και έκανε το μεταπτυχιακό του στην ποίηση στο Πανεπιστήμιο της Βόρειας Καρολίνας στο Γουίλμινγκτον. Το πρώτο του μυθιστόρημα, *The Returned*, έγινε μπεστ σέλερ στην Αμερική και τηλεοπτική σειρά. Πεζά και ποιήματά του έχουν δημοσιευτεί σε πολλά λογοτεχνικά έντυπα. Το *Φοβερό βιβλίο* τιμήθηκε το 2021 με το Εθνικό Βραβείο Βιβλίου των ΗΠΑ και το βραβείο Sir Walter Raleigh, ενώ ήταν επίσης φιναλίστ για το λογοτεχνικό βραβείο Joyce Carol Oates. Έγινε μπεστ σέλερ και ήταν ανάμεσα στα προτεινόμενα βιβλία του *Time*, της *Washington Post*, του *Entertainment Weekly*, της *USA Today*, του *Fortune* και πολλών άλλων εντύπων.

# Carson McCullers

## Για τη συγγραφέα

Η **Carson McCullers** γεννήθηκε το 1917 στην Τζόρτζια των ΗΠΑ. Το *Η Καρδιά Κυνηγάει Μονάχη*, το πρώτο της μυθιστόρημα, εκδόθηκε το 1940, όταν ήταν μόλις 23 ετών, και την καθιέρωσε αυτομάτως. Γνώρισε μεγάλη επιτυχία, μεταφράστηκε σε πολλές γλώσσες και το 1968 μεταφέρθηκε στον κινηματογράφο. Η McCullers εξέδωσε τρία ακόμα μυθιστορήματα και μια συλλογή διηγημάτων, καθώς και πολλά μεμονωμένα διηγήματα και άρθρα. Στα μυθιστορήματά της συχνά αποτυπώνει μικρές πόλεις του αμερικανικού Νότου και πραγματεύεται θέματα όπως η μοναξιά, οι φυλετικές διακρίσεις, η θέση της γυναίκας και η πνευματική απομόνωση. Η McCullers υπέφερε από σοβαρά προβλήματα υγείας σε όλη της τη ζωή. Πέθανε το 1967, σε ηλικία 50 ετών. Θεωρείται μία από τις σπουδαιότερες Αμερικανίδες συγγραφείς του 20ού αιώνα.

## Το ήξερες ότι...

- Ο Tennessee Williams έγραψε ότι «τόση ένταση και ευγένεια πνεύματος έχει να φανεί από τον καιρό του Herman Melville». Μάλιστα, τη γνώρισε και έγινε φίλος της όταν διάβασε το βιβλίο.
- Ο Truman Capote ήταν κοντινός της φίλος.
- Το 1945 παίρνει το βραβείο της Αμερικανικής Ακαδημίας Τεχνών και Γραμμάτων, της οποίας χρημάτισε και μέλος, και το 1950 το βραβείο Κριτικών της Νέας Υόρκης.
- Όταν η Oprah Winfrey επέλεξε το βιβλίο της McCullers *Η καρδιά κυνηγάει μονάχη* για τη λέσχη βιβλίου της το 2004, το βιβλίο έγινε No 1 best seller, 76 χρόνια μετά την πρώτη κυκλοφορία του.
- *Η Μπαλάντα του θλιμμένου καφενείου* ανέβηκε στο θέατρο το 1963 από τον Edward Albee και έγινε ταινία το 1991 με πρωταγωνίστρια τη Vanessa Redgrave.

## Ανταύγειες σε χρυσά μάτια

ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ: Έφη Τσιρώνη

Αμερική, δεκαετία του 1930. Τρεις καταπιεσμένοι ήρωες αναζητούν λίγες στιγμές ευτυχίας σε ένα δυνατό κοινωνικό δράμα. Μεταφέρθηκε στον κινηματογράφο το 1967 με πρωταγωνιστές, μεταξύ άλλων, τον Μάρλον Μπράντο και την Ελίζαμπεθ Τέιλορ.



## Ρολόι δίχως δείκτες

ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ: Μιχάλης Μακρόπουλος

Στο τελευταίο βιβλίο της κορυφαίας Carson McCullers οι ήρωες δίνουν ο καθένας την προσωπική του μάχη με τον χρόνο. Μια ιστορία, σύμφωνα με την ίδια τη συγγραφέα, «για την ευθύνη του ανθρώπου απέναντι στη ζωή του».



## Η παράνυφος

ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ: Έφη Τσιρώνη

Η Φράνκι ελπίζει ότι ο γάμος του αδελφού της σημαίνει ότι τα πράγματα για εκείνη θα αλλάξουν. Ονειρεύεται ότι επιτέλους ένας νέος κόσμος απλώνεται, πέρα από τη μίζερη πόλη όπου μεγάλωσε...



## Η μπαλάντα του θλιμμένου καφενείου

ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ: Μιχάλης Μακρόπουλος

Ένα μικρό καφενείο σε μία ξεχασμένη πόλη γίνεται κομβικό σταυροδρόμι στην πορεία των αλλόκοτων θαμώνων του. Με διαχρονική κοινωνική ευαισθησία και τρυφερότητα η McCullers αφηγείται ιστορίες για ανθρώπους διαφορετικούς, που παλεύουν μάταια να ξεφύγουν από τη μοναξιά τους.



## Η καρδιά κυνηγάει μονάχη

ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ: Μιχάλης Μακρόπουλος

Ένα μυθιστόρημα για την ανισότητα, το τραύμα και τη μοναξιά του σύγχρονου ανθρώπου. Στον κόσμο της McCullers, έναν κόσμο υπαρξιακής αγωνίας και ανεπούλτου ψυχικού τραύματος, η καρδιά κυνηγάει μονάχη... Ένα σπουδαίο έργο που την καθιέρωσε μεμιάς ως μία από τις σημαντικότερες φωνές της αμερικανικής λογοτεχνίας του 20ού αιώνα.



Οι συγγραφείς της σειράς «Φωνές του κόσμου» είναι νέοι δημιουργοί, που το έργο τους έχει ήδη τραβήξει την προσοχή. Προέρχονται από πολλές χώρες, εκπροσωπούν κουλτούρες και ρεύματα διαφορετικά, αλλά όλοι συλλαμβάνουν την ανθρώπινη κατάσταση με εντυπωσιακή ενάργεια και η ματιά τους μας κάνει να δούμε τα πράγματα αλλιώς. Οι φωνές τους είναι οι φωνές του κόσμου μας σήμερα. Λένε κάτι που μας αφορά και το λένε με εξαιρετικό τρόπο. Είναι συγγραφείς που αξίζει να γνωρίσουμε – και είναι σίγουρο πως θα ακούσουμε πολλές φορές στο μέλλον να μιλούν για αυτούς.

ΙΤΑΛΙΑ

## Η λάθος πλευρά

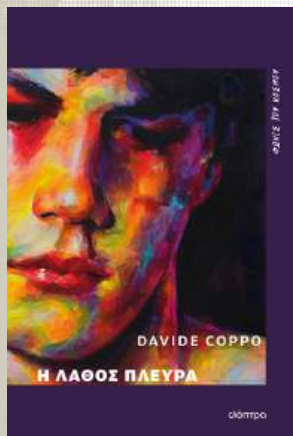
ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ: Μαρία Οικονομίδου

### Για το βιβλίο

Τι ωθεί έναν έφηβο σαν όλους τους άλλους, από μια συνηθισμένη οικογένεια, να επιλέξει τον δρόμο του πολιτικού εξτρεμισμού; Ο Έτορε, που φεύγει από τα προάστια του Μιλάνου για να γραφτεί σε ένα μεγάλο λύκειο του κέντρου, νιώθει χαμένος, σε μια περιοχή και μια κοινότητα όπου δεν μπορεί να βρει αναφορές ή φιλίες. Σύντομα θα τα αναζητήσει σε μια νεοφασιστική ομάδα, αρχικά τυχαία και στη συνέχεια καλλιεργώντας ο ίδιος τη ριζοσπαστικοποίησή του, την απομάκρυνση από την οικογένεια και τους φίλους, ώσπου να οδηγηθεί, βήμα βήμα, στο αναπόφευκτο και τραγικό φινάλε. Μια ιστορία βίας και στρεβλής ενηλικίωσης, και ταυτόχρονα μια προσωπική εξομολόγηση, αληθινή και επώδυνη, για το δύσκολο ταξίδι της διαμόρφωσης ταυτότητας και τη σκοτεινή έλξη που μπορεί πάντα να ασκήσει το κακό.

### Για τον συγγραφέα

Ο **Daide Corpo** γεννήθηκε στο Μιλάνο το 1986. Από το 2011 εργάζεται, καλύπτοντας διάφορους ρόλους, στη σύνταξη του περιοδικού Rivista Studio. Αρθρογραφεί για πολλές έντυπες και ηλεκτρονικές εκδόσεις. Το 2019 συμμετείχε με ένα δοκίμιο στο *The Game Unplugged* (εκδόσεις Einaudi). Το βιβλίο του *Η λάθος πλευρά* είναι υποψήφιο για το Premio Fiesole Narrativa Under 40.



## Το μερίδιο της γης

ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ: Έφη Τσιρώνη

### Για το βιβλίο

1872, Αγγλία. Ο Μάικλ είναι ανθρακωρύχος. Βγάζει το ψωμί του κατεβαίνοντας κάθε μέρα στα έγκατα της γης στη «Μαύρη Χώρα», την περιοχή των ανθρακωρυχείων στην κεντρική Αγγλία. Αλλά αυτή δεν είναι ζωή για ανθρώπους. Ο Μάικλ κάνει τα αδύνατα δυνατά, δουλεύει διπλή βάρδια για να μπορέσει ο γιος του ο Λουκ να πάει σχολείο, να γλιτώσει από αυτή τη μοίρα. Όσπου μια μέρα, κάτω στις στοές, βρίσκει μια φλέβα χρυσού. Αν βγάλει το χρυσάφι από εκεί μέσα, θα σωθεί κι ο ίδιος και το παιδί του. Αλλά ο Κέιν, με τον οποίο δουλεύουν πλάι πλάι στη στοά, έχει άλλα σχέδια... Ένα συγκλονιστικό μυθιστόρημα για το απόγειο της Βιομηχανικής Επανάστασης και τις ζωές που θυσιάστηκαν για να συμβεί.

### Για τον συγγραφέα

Ο **Daniel Wiles** είναι από το Γουόλσολ των δυτικών Μίντλαντς. Σπούδασε δημιουργική γραφή στο Πανεπιστήμιο Ιστ Άνγκλια (UEA), όπου και έλαβε την υποτροφία του Ιδρύματος του βραβείου Booker. *Το μερίδιο της γης* είναι το πρώτο του μυθιστόρημα. Συμπεριλήφθηκε από τον Observer στους δέκα καλύτερους νέους συγγραφείς της Βρετανίας για το 2022.



Daniel Wiles

ΦΩΝΕΣ

ΤΟΥ

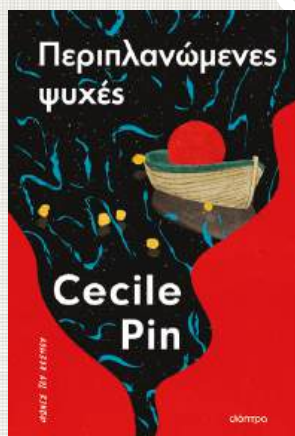
ΚΟΣΜΟΥ

ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ

## Περιπλανώμενες ψυχές

ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ: Μαρία-Ρόζα Τραϊκόγλου

### Για το βιβλίο



Πρώτα οι αποχαιρετισμοί και ύστερα το ψάρεμα των κορμιών από το νερό – όλα στο ενδιάμεσο είναι εικασίες. Όταν τα τελευταία αμερικανικά στρατεύματα αποχωρούν από το Βιετνάμ, η Αν και τα αδέρφια της, ο Ταν και ο Μιν, μπαίνουν σε μια βάρκα για το Χονγκ Κονγκ, με την υπόσχεση ότι οι γονείς και τα μικρότερα αδέρφια τους θα ακολουθήσουν σύντομα. Η υπόλοιπη οικογένεια, όμως, δεν θα τα καταφέρει... Η δεκαεξάχρονη Αν γίνεται σε μια νύχτα η προστάτιδα των δύο αδελφών της. Καταλήγουν στο Ηνωμένο Βασίλειο, περνώντας από υπερπλήρη στρατόπεδα και καταυλισμούς προσφύγων, για να εγκατασταθούν τελικά σε ένα φιλόξενο Λονδίνο που μαστίζεται από την κοινωνική ανισότητα. Καθώς ωριμάζουν, καθένας τους αναμετρείται με την ενοχή του επιζώντος με τον δικό του τρόπο. Και με κάθε επιλογή, οι δρόμοι τους αποκλίνουν, ώσπου δεν είναι πια σίγουρο αν η αγάπη από μόνη της μπορεί να τους κρατήσει ενωμένους.

Συνδυάζοντας λυρική αφήγηση και ιστορική έρευνα, το *Περιπλανώμενες ψυχές* αποτυπώνει την πορεία μιας οικογένειας που σημαδεύεται από την απώλεια, αλλά παλεύει πεισμομένα για ένα καλύτερο μέλλον. Και επιβεβαιώνει ότι είμαστε οι ιστορίες που επιλέγουμε να αφηγηθούμε για τον εαυτό μας.

### Για τη συγγραφέα

Η **Cecile Pin** μεγάλωσε στο Παρίσι και στη Νέα Υόρκη. Στα δεκαοκτώ της εγκαταστάθηκε στο Λονδίνο για να σπουδάσει φιλοσοφία στο University College London και πήρε μάστερ στο King's College London. Αρθρογραφεί στο *Bad Form Review* και ήταν στη μακρά λίστα για το Βραβείο Νέου Συγγραφέα της επιθεώρησης, ενώ το 2021 απέσπασε το London Writers Award. Το *Περιπλανώμενες ψυχές*, το πρώτο της μυθιστόρημα, βρέθηκε στη μακρά λίστα για το Women's Prize for fiction 2023.

## Σπουδή στην υποταγή

ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ: Έφη Τσιρώνη

### Για το βιβλίο

ΒΡΑΒΕΙΟ SCOTIABANK GILLER 2023  
ΣΤΗ ΛΙΣΤΑ GRANTA ΜΕ ΤΟΥΣ ΚΑΛΥΤΕΡΟΥΣ ΝΕΟΥΣ  
ΒΡΕΤΑΝΟΥΣ ΣΥΓΓΡΑΦΕΙΣ  
ΣΤΗ ΒΡΑΧΕΙΑ ΛΙΣΤΑ ΓΙΑ ΤΟ ΒΡΑΒΕΙΟ BOOKER 2023

Μια νεαρή γυναίκα μετακομίζει σε μια απομακρυσμένη χώρα του Βορρά, που ήταν κάποτε η χώρα των προγόνων της. Εδώ ζει τώρα ο πλούσιος αδελφός της, πρόσφατα χωρισμένος, κι εκείνη έρχεται να κάνει αυτό που έχει μάθει καλύτερα στη ζωή της: να τον υπηρετεί.

Απομονωμένη στο τεράστιο σπίτι του μέσα στο δάσος, ολομόναχη καθώς εκείνος λείπει για δουλειές, μέσα σε μια φύση σιωπηλή και επιβλητική, κοιτάζει από μακριά τη μικρή πόλη στην κοιλάδα. Οι ντόπιοι τη βλέπουν με καχυποψία. Είναι ξένη. Παρείσακτη. Επικίνδυνη. Κάθε της προσπάθεια να είναι καλή μέσα στον τρομερό κόσμο αποτυγχάνει. Κάθε της κίνηση παρερμηνεύεται. Όταν παράξενα και μακάβρια γεγονότα αρχίζουν να συμβαίνουν –μια προβατίνα γεννάει το αρνάκι της νεκρό, οι αγελάδες τρελαίνονται και πρέπει να θανατωθούν όλες–, η ευθύνη αποδίδεται σ' εκείνη.

Ένα μυθιστόρημα για θύτες και θύματα, για τη στοχοποίηση και την ενοχή, την εξουσία και την υποταγή. Και, εντέλει, την επιβίωση.

### Για τη συγγραφέα

Η Sarah Bernstein είναι από το Μόντρεαλ του Καναδά και ζει στη Σκωτία. Κείμενα και ποιήματά της έχουν δημοσιευτεί στα *Contemporary Women's Writing*, *MAP*, *Cumulus*, *Granta* και άλλα έντυπα. Εξέδωσε το πρώτο της μυθιστόρημα, *The Coming Bad Days*, το 2021. Το *Σπουδή στην υποταγή*, το δεύτερο μυθιστόρημά της, ήταν το 2023 στη βραχεία λίστα για το βραβείο Booker και απέσπασε το Scotiabank Giller Prize, το σημαντικότερο λογοτεχνικό βραβείο του Καναδά. Το 2023 η Sarah Bernstein συμπεριλήφθηκε στο *Granta's Best of Young British Novelists*, τη λίστα με τους είκοσι καλύτερους νέους Βρετανούς συγγραφείς που δημοσιεύει κάθε δέκα χρόνια το έγκριτο περιοδικό *Granta*.

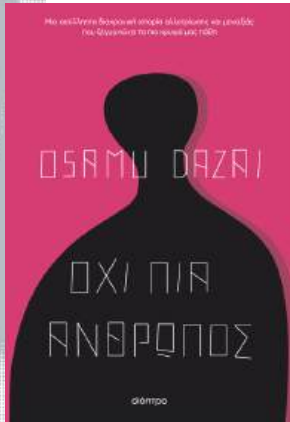


## ΙΑΠΩΝΙΑ

Για τα βιβλία

ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ: Έφη Τσιρώνη

### Όχι πια άνθρωπος



Πώς γίνεται ένα κλασικό έργο της ιαπωνικής κουλτούρας να ανάγεται σε θρύλο στον χώρο των manga; Τι είναι αυτό που καθιστά τούτο το υπέροχο βιβλίο ένα κλασικό ανάγνωσμα, που τους αφορά όλους; Το *Όχι πια άνθρωπος* του Osamu Dazai, το δεύτερο μυθιστόρημα του κορυφαίου μεταπολεμικού Ιάπωνα συγγραφέα, είναι η συγκλονιστική και συναρπαστική ιστορία ενός νεαρού άντρα που προσπαθεί να βρει τη θέση του σε έναν κόσμο που δεν καταλαβαίνει. Το *Όχι πια άνθρωπος* δεν είναι ένα αισιόδοξο βιβλίο, αλλά ούτε αφήνει την επίγευση μιας απαισιοδοξίας. Είναι ένα μυθιστόρημα βαθιά συγκινητικό, ακόμα και εμψυχωτικό. Το να γνωρίζεις τι σημαίνει απόγνωση και να την υπερνικάς με τα μέσα που διαθέτεις –η φαντασία ήταν το μοναδικό όπλο του Dazai– αποτελεί αδιαμφισβήτητα ένα μοναδικό χάρισμα. Να συγκρούεσαι με έναν εχθρικό κόσμο ζητώντας επίμονα τη θέση σου σε αυτόν – αυτό εξηγεί τα πάντα για την απήχησή του στους νέους.

### Ο δύνων ήλιος

Αναρωτιέμαι πώς θα ήταν αν εγκατέλειπα την προσπάθεια και παραδινόμουν σε μια πραγματικά στερημένη ζωή...

Ο *Δύνων ήλιος* αναφέρεται στο περιβάλλον της μεταπολεμικής περιόδου στην Ιαπωνία, όταν η κοινωνία προσαρμόστηκε στην οδύνη της ήττας, η οποία προκάλεσε μια μαζική κοινωνική αλλαγή, καθώς αφηγείται την ιστορία της παρακμής μιας αριστοκρατικής οικογένειας και τη μετάβαση από μια φεουδαρχική Ιαπωνία σε μια βιομηχανική κοινωνία. Η αίσθηση της αποξένωσης στην αστική ζωή, η κρίση σκοπού, είναι ένας από τους βασικούς λόγους που ο Dazai διαβάζεται τόσο πολύ από τους νέους κάθε χώρας. Ο *Δύνων ήλιος* θεωρείται από πολλούς ως το αριστούργημά του και ήταν τόσο επιδραστικό ώστε να εισαγάγει στην ιαπωνική γλώσσα τον όρο «άνθρωποι του δύνοντος ηλίου».



## **Για τον συγγραφέα**

Ο **Osamu Dazai** (πραγματικό όνομα Shuji Tsushima) ήταν Ιάπωνας συγγραφέας και ένας από τους σημαντικότερους συγγραφείς μυθοπλασίας της Ιαπωνίας του 20ού αιώνα. Ορισμένα από τα πιο δημοφιλή έργα του, όπως *Ο δύν ηλίος* και το *Ningen Shikkaku* (*Όχι πια άνθρωπος*), θεωρούνται κλασικά στην Ιαπωνία. Με σχεδόν αυτοβιογραφικό ύφος, οι ιστορίες του Dazai έχουν κεντρίσει το ενδιαφέρον πολλών αναγνωστών. Τα βιβλία του ασχολούνται με μια σειρά από σημαντικά θέματα, όπως η ανθρώπινη φύση, η ψυχική ασθένεια, οι κοινωνικές σχέσεις και η μεταπολεμική Ιαπωνία, με στόχο την ευαισθητοποίηση του αναγνωστικού κοινού.

**«Το Όχι πια άνθρωπος είναι το αριστούργημά του. Ο Dazai ήταν ένας αριστοκρατικός αλήτης, ένας αυτοχαρακτηριζόμενος παραβάτης, ωστόσο έγραψε με τη μακροθυμία ενός ενάισθητου γραφιά».**

Patti Smith

# Ελογχόσα Οσυνδε

ΝΙΓΗΡΙΑ

**Αλήτες!**

ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ: Γιώργος-Ίκαρος Μπαμπασάκης



## Για το βιβλίο

Στους θορυβώδεις δρόμους του Λάγος μια σειρά από ετερόκλητους ήρωες αφηφούν κινδύνους και διεκδικούν το δικαίωμα να είναι ο αυθεντικός εαυτός τους. Το έντονα ευρηματικό μυθιστόρημα της Eloghosa Osunde παρακολουθεί μια σειρά χαρακτήρων για τους οποίους η ίδια η ζωή είναι μια μορφή αντίστασης. Η συγγραφέας μάς συστήνει ένα σύνολο ανθρώπων, κυρίως περιθωριοποιημένων, που αγωνίζονται να επιβιώσουν σε έναν κόσμο συχνά ανάγλυτο, οι αόρατοι διαβάτες μιας πόλης που ζωντανεύει. Οι αλήτες του Λάγος μπορεί να είναι γκέι ή λεσβίες, τρανσέξουαλ, φτωχοί άνθρωποι που προσπαθούν να φτιάξουν τη ζωή τους σε μια κοινωνία διαφθοράς και ανισοτήτων, απρόθυμοι να συμμορφωθούν με τις νόρμες των φύλων, πρόσωπα που ζουν, ανασαίνουν και πορεύονται εκτός των ορίων. Καθώς οι ζωές τους διασταυρώνονται –σε πολυσύχναστες αγορές και υπόγεια κλαμπ, σε εκκλησίες και δωμάτια ξενοδοχείων–, οι αλήτες αυτοί καταλαμβάνονται και προκαλούνται από πνεύματα που διοικούν τη σκοτεινή ενέργεια της πόλης. Είτε τρέχουν να ξεφύγουν από τον κίνδυνο είτε συναντούν μυστικούς εραστές είτε βρίσκουν την ταυτότητά τους είτε νικούν τις σκίες τους, οι χαρακτήρες της Osunde έρχονται αντιμέτωποι και στηρίζουν ο ένας τον άλλο, προτού οδηγηθούν στη μοναδική στη ζωή τους συγκέντρωση, που προσδίδει στο βιβλίο μια απροσδόκητη χαρούμενη κατάληξη.

Μια καθηλωτική ιστορία για τον ρατσισμό, την ανισότητα και την αναζήτηση της ταυτότητας σε μία κοινωνία που ό,τι δεν της ταιριάζει μοιάζει να το αφήνει στο περιθώριο.

## Για τη συγγραφέα

Η **Eloghosa Osunde** είναι Νιγηριανή συγγραφέας και καλλιτέχνης. Το 2021 κέρδισε το βραβείο Plimpton και πήρε την υποτροφία Miles Morland. Διηγήματά της έχουν δημοσιευθεί στα *Paris Review*, *Gulf Coast*, *Guernica*, *Catapult* και αλλού. Από το 2019 ανήκει επίσης στην *Lambda Literary* και από το 2020 στη *MacDowell Colony*.

**Για τα βιβλία**

**Κώδικας Μπλέτσεϊ**

ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ: **Αναστασία Δεληγιάννη,**  
**Μιχάλης Μακρόπουλος**

Ο δεκαεννιάχρονος Τζέικομπ Νόβις στρατολογείται ως αποκρυπτογράφος των Βρετανών κατά τον Β΄ Παγκόσμιο Πόλεμο. Δουλειά του είναι να σπάσει τους μυστικούς κώδικες της μηχανής Enigma που χρησιμοποιούν οι Ναζί. Στο μεταξύ, η μικρότερη αδελφή του, Λίζι, προσπαθεί να λύσει ένα μυστήριο· η μητέρα τους είχε αναλάβει μια κρίσιμη αποστολή στην Πολωνία. Ο βομβαρδισμός της χώρας από τους Γερμανούς εξαφάνισε τα ίχνη της και από τότε θεωρείται νεκρή – αλλά κανένας δεν έχει αποδείξει γι' αυτό. Όσπου λαμβάνουν ένα περίεργο γράμμα...

**Βασισμένο σε ιστορικά γεγονότα**  
ΥΠΟΨΗΦΙΟ ΓΙΑ NATIONAL BOOK AWARD ΚΑΙ BRABEYMEMO  
ME NEWBERY HONOR

**Πρέπει να σε προδώσω**

ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ: **Μιχάλης Μακρόπουλος**

Ο δεκαεπτάχρονος Κρίστιαν Φλορέσκου ακούει ροκ μουσική, διαβάζει ποίηση και ονειρεύεται... Η σκέψη όμως είναι θανάσιμο έγκλημα στη Ρουμανία και πρέπει να εξαλειφθεί οτιδήποτε οδηγεί στη διάπραξη του· ελευθερία, γλώσσα, ανθρώπινα αισθήματα. Την εποχή που επικρατεί η απομόνωση, η Σκουριτάτε προσεγγίζει τον Κρίστιαν και τον εκβιάζουν ώστε να γίνει πληροφοριοδότης. Ποιος με κατέδωσε;

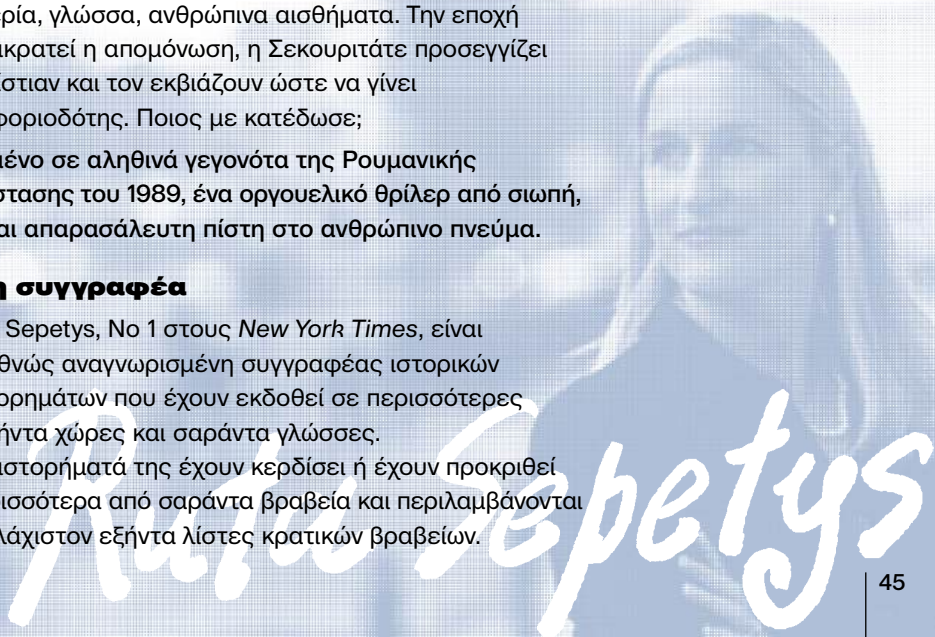
**Βασισμένο σε αληθινά γεγονότα της Ρουμανικής Επανάστασης του 1989, ένα οργουελικό θρίλερ από σιωπή, πόνο και απαρασάλευτη πίστη στο ανθρώπινο πνεύμα.**

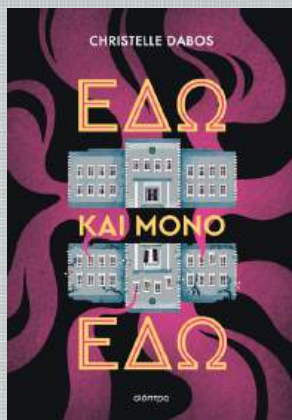
**Για τη συγγραφέα**

Η Ruta Sepetys, No 1 στους *New York Times*, είναι μια διεθνώς αναγνωρισμένη συγγραφέας ιστορικών μυθιστορημάτων που έχουν εκδοθεί σε περισσότερες από εξήντα χώρες και σαράντα γλώσσες. Τα μυθιστορήματά της έχουν κερδίσει ή έχουν προκριθεί για περισσότερα από σαράντα βραβεία και περιλαμβάνονται σε τουλάχιστον εξήντα λίστες κρατικών βραβείων.



**YOUNG ADULT**





YOUNG ADULT

ΒΕΛΓΙΟ

Για το βιβλίο

## Εδώ και μόνο εδώ

ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ: Τατιάνα Γαλάτουλα

Εδώ και μόνο εδώ, όλοι «φέρουν» ετικέτες για να ανήκουν. Όποιος δεν ανήκει, είναι αόρατος ή θεωρείται παρείσακτος. Οι κύριοι αφηγητές διαδέχονται ο ένας τον άλλο, αντιπροσωπεύουν τάξεις, κάστες, χαρακτήρες...

Η ανάγκη της ενσωμάτωσης, ο φόβος της ενηλικίωσης, η δημοτικότητα, ο ακραίος εκφοβισμός, η σύγκρουση. Θέματα που διαχέονται μέσω ενός ιδιαίτερου κώδικα, στον οποίο κάθε νέος εισάγεται κατά την πρώτη σχολική μέρα. Οι κανόνες, οι παραδοξότητες, ο Πρίγκιπας, οι Αποπάνω και οι Αποκάτω. Εξαφάνιση. Δολοφονία. Επανάσταση. Γέννηση. Όλα σε μια αναθεματισμένη λούπα.

### Για τη συγγραφέα

Η **Christelle Dabos** γεννήθηκε το 1980 στην Κιανή Ακτή. Ζούσε στο Βέλγιο, όπου σκόπευε να εργαστεί ως βιβλιοθηκάριος, όταν αρρώστησε σοβαρά. Κάπως έτσι, η συγγραφή έγινε ένα μέσο απόδρασης από τα ιατρικά μηχανήματα, έπειτα ένα μέσο αργής αποκατάστασης, ώσπου εξελίχθηκε τελικά σε δεύτερη φύση της. Στο διάστημα αυτό, αποφάσισε να δεχτεί την πρώτη της συγγραφική πρόκληση και να συμμετάσχει στον διαγωνισμό νεοεμφανιζόμενων συγγραφέων νεανικής λογοτεχνίας (2013), ο οποίος της χάρισε το πρώτο βραβείο για το βιβλίο της *Les Fiancés de l'hiver*. Πρόκειται για το πρώτο από τα τέσσερα βιβλία της σειράς *La Passe-miroir*, που έχει εξελιχθεί σε ένα πραγματικό λογοτεχνικό φαινόμενο τόσο στη Γαλλία όσο και σε άλλες χώρες του κόσμου.

Christelle Dabos

ΓΑΛΛΙΑ

Για το βιβλίο

**Ρίτα**

ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ: Μυρσίνη Γκανά

Ποια είναι η Ρίτα; Τι της συνέβη;

Συμμαθητές και καθηγητές μιλούν για το τελευταίο έτος του λυκείου μιας νεαρής μαθήτριας, της Ρίτας, όπως το έζησαν οι ίδιοι. Ο ερωτευμένος Βιγκό, η τρυφερή Ρομάν, ο ιδιόρρυθμος Τιμούρ συνθέτουν ένα πορτρέτο της Ρίτας, σκιαγραφώντας μια ζωή γεμάτη όνειρα, αγάπη, φίλιες, αλλά και φτώχεια και μια κατεστραμμένη οικογένεια. Ένα πορτρέτο όμως που εντέλει αποδεικνύεται ατελές, αφού όλοι αναγκάζονται να παραδεχτούν πως δεν γνώριζαν τι πραγματικά βασάνιζε τη νεαρή μαθήτριά, εκτός από την ίδια. Κανείς δεν φανταζόταν τι είχε συμβεί στη Ρίτα.

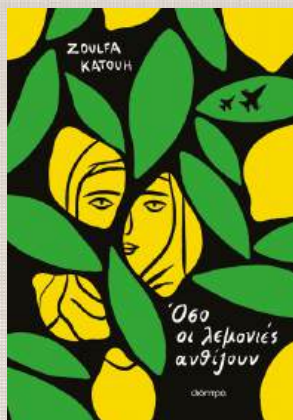
Η Ρίτα ήταν καλή μαθήτριά, ειδικά στις αρχές της χρονιάς. Στη Φιλοσοφία, έχω τα παιδιά για αρκετές ώρες, την πρόσεξα αμέσως. Θα έπρεπε να είχα αντιληφθεί κάτι, θα έπρεπε να ήμουν καλύτερος δάσκαλος. Όλοι οι συνάδελφοι το ίδιο σκέφτονται. Πώς γίνεται, ως εκπαιδευτικοί, να μην πάρουμε χαμπάρι κάτι τέτοιο;»

### Για τη συγγραφέα

Η **Marie Pavlenko** μοιράζει τη ζωή της ανάμεσα στο Παρίσι και στα όρη Σεβέν. Για περισσότερα από δέκα χρόνια, γράφει βιβλία για κάθε κατηγορία αναγνωστών πειραματιζόμενη με διάφορες φόρμες, με θέματα τα οποία εστιάζουν στην ετερότητα και τη σύνδεση. Αστεία, σκωπτικά, ποιητικά ή τραγικά, τα έργα της προβάλλουν έντονα τα δικαιώματα των γυναικών και την αναγκαιότητα προστασίας της άγριας φύσης και απεικονίζουν περιθωριακούς χαρακτήρες, εύθραυστους, επίμονους, ανθεκτικούς. Έχει κερδίσει πολλά βραβεία, συμπεριλαμβανομένου του Grand Prix de la Société des gens de lettres το 2020, και έχει μεταφραστεί σε περισσότερες από δέκα γλώσσες.



YOUNG ADULT



YOUNG ADULT

ΚΑΝΑΔΑΣ

## Όσο οι λεμονιές ανθίζουν

ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ: Αλέκος Αντωνίου

### Για το βιβλίο

Η Σαλάμα σπουδάζει φαρμακευτική, ενώ η σημαία της Συριακής Επανάστασης ετοιμάζεται να ταξιδέψει μακριά παίρνοντας μαζί και τα όνειρά της. Η πόλη Χομς πολιορκείται από τον κυβερνητικό στρατό. Να μείνει να πολεμήσει για την επανάσταση ή να εγκαταλείψει τη Συρία; Η Λέιλα και το αγέννητο μωρό της είναι ό,τι έχει απομείνει στη Σαλάμα. Μαζί με τη φωνή της μητέρας της, είναι οι ξέθωρες κλωστές που την ενώνουν με το παρελθόν της. Εκτός κι αν λογαριάσει τον Χάουφ, μια παραίσθηση της φρίκης, που κάθε μέρα την προτρέπει να φύγει· κάθε μέρα εκείνη αρνείται. Όταν συναντά τον Κενάν, το αγόρι με τα ζωηρά πράσινα μάτια, θα συνειδητοποιήσει όσα την ενώνουν και όσα τη χωρίζουν από τους δικούς της ανθρώπους και από την πατρίδα της. Δεν βρίσκονται σε πόλεμο. Για όσο οι λεμονιές ανθίζουν... θα ζουν την επανάσταση!

**Μια ιστορία αγάπης και ανθρωπιάς που αναζητεί συγχώρεση μέσα στην παράνοια του πολέμου και ελπίδα στην τραγωδία.**

- Το πρώτο YA μυθιστόρημα Σύριας συγγραφέως που εκδίδεται ταυτόχρονα σε ΗΠΑ και Αγγλία.
- Έχει κυκλοφορήσει σε 14 χώρες.


### Για τη συγγραφέα

Η **Zoufka Katouh** είναι Καναδή με συριακές ρίζες και ζει στην Ελβετία. Βρίσκει την έμπνευση του Studio Ghibli στα βουνά, στις λίμνες και στα αστέρια που την περιβάλλουν. Όταν δεν μιλάει στον εαυτό της στο δάσος, πίνει παγωμένο καφέ, ψήνει μπισκότα και κέικ και λέει ότι οφείλει την έμπνευσή της στους BTS. Ένα όνειρό της είναι να πείσει τον Kim Nam-joon να διαβάσει ένα από τα βιβλία της. Αυτό είναι το πρώτο της μυθιστόρημα.

Zoufka Katouh

**Doris Lessing**

Βρετανίδα νομπελίστρια συγγραφέας (1919-2013)



*«Ό,τι είναι  
γραφτό να κάνεις  
κάνε το τώρα.  
Οι συνθήκες  
θα φαίνονται  
πάντα αδύνατες».*

διόπτρα



ΑΝΑΖΗΤΗΣΤΕ ΤΑ ΣΕ ΟΛΑ ΤΑ ΒΙΒΛΙΟΠΩΛΕΙΑ ΚΑΙ ΣΤΟ ΔΙΟΠΤΡΑ.GR